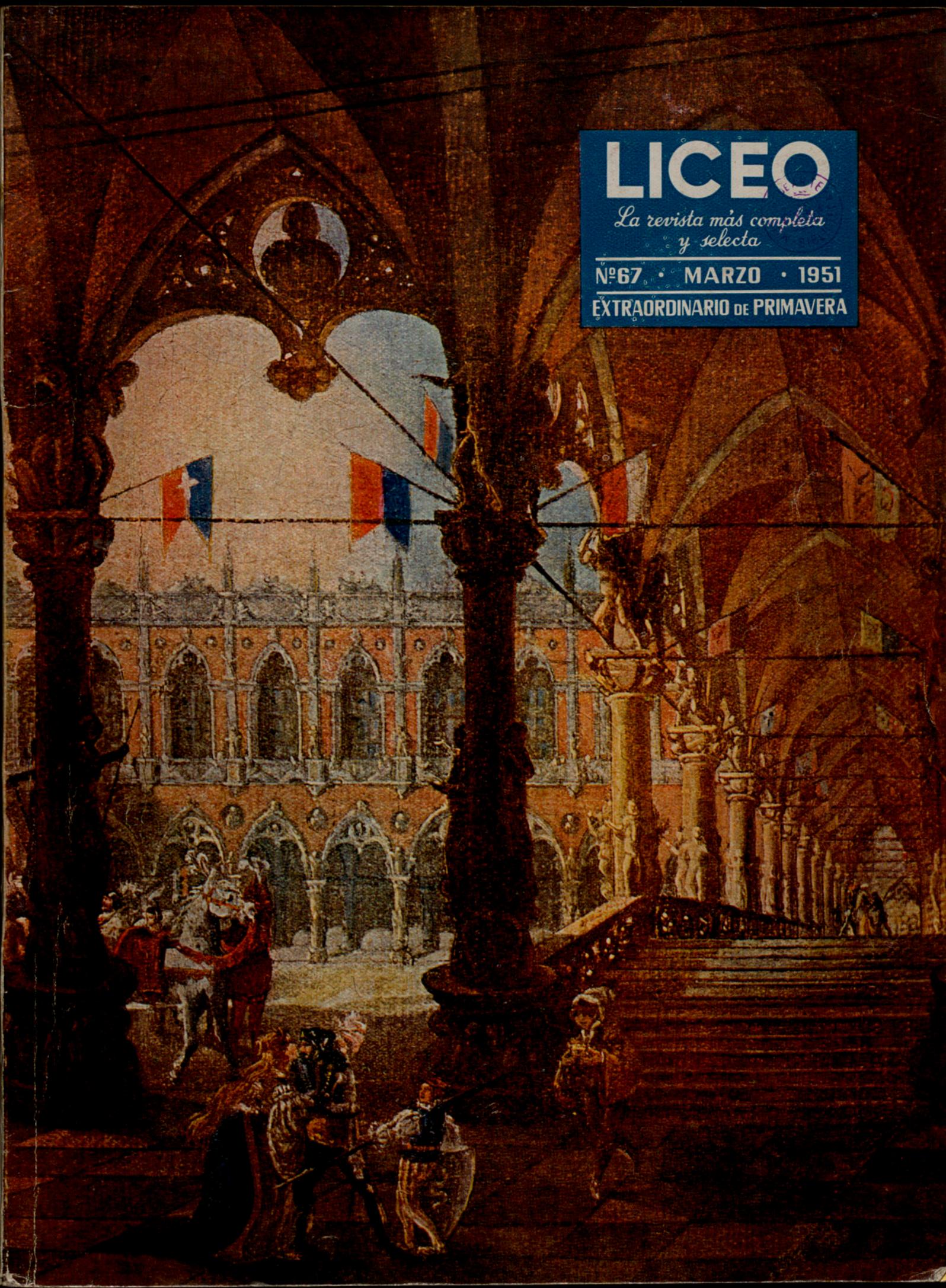


LICEO

*La revista más completa
y selecta*

Nº 67 • MARZO • 1951

EXTRAORDINARIO DE PRIMAVERA



Modelo
Luis XV

Usted, señora, puede
vanagloriarse de llevar
un modelo
exclusivo



UNIVERSAL fabrica
una gama infinita de
modelos para que
Ud. elija a su
satisfacción

UNIVERSAL
GINEBRA
EL TIEMPO AL SEGUNDO



Petrano

Brindis

un perfume de Dana
un aplauso del mundo

VERGARA

Sala



CHAMPANA

FREIXENET

*Nuevo
estilo*



Ultimo grito
PHILIPS



RECEPTORES **PHILIPS** 1951

PIDA UNA DEMOSTRACION EN EL DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PHILIPS MAS PROXIMO



PUBLICIDAD RASGO
COVARRUBIAS, 22 - MADRID



AGUA MALAVELLA

DE CALDAS DE MALAVELLA
(GERONA)

ARTRITISMO, ESTÓMAGO, HÍGADO, RIÑONES, INTESTINOS,
ACIDOSIS E HIPERTENSIÓN ARTERIAL

*

INDICADÍSIMA EN LOS TRATAMIENTOS SULFAMÍDICOS

*

CAPTADA Y EMBOTELLADA DIRECTAMENTE DE LA ÚNICA
GRIETA TERMAL - CARBÓNICA - ARCÓSICA DE ESPAÑA

*

TOTALMENTE NATURAL Y **GARANTIZADO** EL GAS
CARBÓNICO DESPRENDIDO DE LA MISMA GRIETA

*

Exquisita agua de mesa

BALNEARIOS

PRATS Y



malavella

SOLER

*Desde entonces..
es el deleite
de las fiestas
familiares*



Desde 1870

ANÍS DEL MONO

SABOR DE ESPAÑA EN EL MUNDO



Liceo

AÑO VIII - NÚM. 67 - MARZO 1951
MADRID - BARCELONA

Director:

JOSÉ BERNABÉ OLIVA

Gerentes:

DAVID BARRERA REVERTER, Realizador Artístico
RAMÓN DE TEMPLE Y JORRO

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Junqueras, 16, 9.º - D - Teléfono 213804 - BARCELONA

CORRESPONSALES LITERARIOS Y PARA LA VENTA
EN LAS PRINCIPALES CAPITALES DEL MUNDO

YUSTE, impresor - BARCELONA

FOTOGRAFADOS: TOMÁS PI Y TOMÁS

PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN DE ORIGINALES Y
DOCUMENTOS GRÁFICOS SIN AUTORIZACIÓN

SUSCRIPCIÓN SEMESTRAL: 60.— Pesetas

SUSCRIPCIÓN ANUAL: 120.— Pesetas

EXTRAORDINARIO DE PRIMAVERA

PRECIO DEL EJEMPLAR: 15 PESETAS

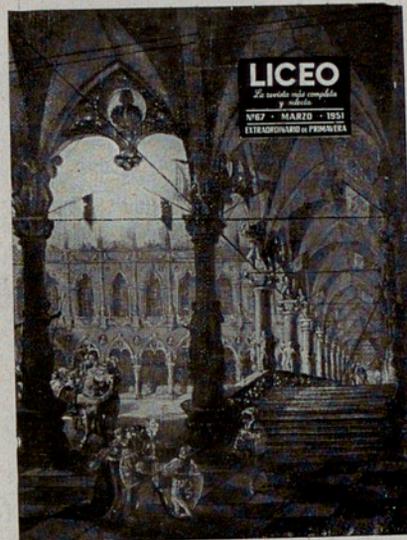
En este número extraordinario:

Publicamos el trabajo **Facetas del ballet británico**, por ALFONSO PUIG; el artículo **Recordando a Salgari**, de DOMINGO LAGUNILLA; otro titulado **El arte maravilloso del pintor Francisco Ribera**, por JOAQUÍN CIERVO; **Al Cristo de El Expolio**, poema de JOSÉ BERNABÉ OLIVA; **Crónica de París**, por J. DU S.; una crónica de JOAQUÍN VAYREDA AULET de la rúbrica **El artista y su mensaje**, y el cuento **Auisa**, de REGINA FLAVIO.

Se insertan asimismo las secciones: **Consulte, sepa, sonría...** por ENRIQUETA O'NEILL; **El Arte**, por JUAN CORTÉS; **Amigos de los Museos, Decoración**, por JOSÉ MAINAR, con las páginas de GRIFÉ & ESCODA; **La Moda**, por MARÍA ALBERTA MONSET; **Páginas y Crónica de Cine**, por J. OBEROL; **El mes teatral**, por ALEJANDRO BELLVER; **Objetivo Deportivo**, por A. TRAPÉ PI; **Gaceta Musical**, por JOSÉ PALAU; **Crónica Social**, por FERNÁNTELEZ; **Tabladillo de los libros**, por J. B. O.; **Fontana lírica**, con versos de ALFONSO M. BERGANZA, y **Coctelería y Menú**, por JUAN CABANÉ.

NUESTRA PORTADA:

«Pa'acio de Venecia», óleo de B. Belloto. (Siglo XVIII).
Colección Sala Parés-Barcelona



AL LLEGAR LA PRIMAVERA

Lo irreal e imaginario, por el hecho simple y llano de serlo, tiene muchas más probabilidades de cautivar nuestro ánimo que lo positivo y realmente existente, por aquello de que son mejores siempre los sueños que las realidades, aunque éstas no carezcan de belleza y atractivos en muchas ocasiones. La adhesión de las multitudes al cine, como antes al teatro, queda justificada ante el deseo, o si se quiere la necesidad, de soñar despierto, de asomarse al mundo de la aventura, de vivir los avatares óptimos o pésimos de cualquier personaje, fantástico o pasablemente normal pero de existencia ajetreada y novelesca, con el mayor número posible de viajes a tierras remotas de exóticas costumbres; todo ello a impulsos de esa necesidad de fantasía a la que impele la aún mayor necesidad de evadarnos, siquiera sea por unas horas, de la realidad nunca tan grata, por buena que sea, como lo creado por la imaginación.

Se dice todo esto en términos generales, casi no hay porqué hacer la salvedad. Que hemos conocido y conocemos un número nada despreciable de respetables ciudadanos para quienes es letra muerta todo cuanto no se pueda apreciar por medio de los cinco sentidos corporales; sin sutilezas del espíritu ni requisitos intelectuales que valgan. Y aquí podríamos iniciar una honrada discusión de la que surgiera la luz para averiguar si los ciudadanos en cuestión son más razonables que aquellos otros que conceden prioridad, sabiéndolo e inconscientemente, a la imaginación.

Sin declararnos partidarios de uno ni de otro bando en gracia a la objetividad que ha de tener el cronista — o al menos de intentarlo —, hemos de confesar que en muchas ocasiones la «loca de la casa» influye grandemente en nosotros. Dejándonos llevar por ella vemos, por ejemplo, un castillo, la paz de los días invernales pasados en el gran salón, donde arde un alegre fuego en la monumental y blasonada chimenea, alrededor de la cual las castellanas pasan los días entre bufones y juglares y entre versos y sonar de laúdes, y se intercalan, siendo hombres solos, los dados y las jarras de vino. Al llegar la primavera, con las hojas nuevas y el resurgir pleno de la naturaleza, se despiertan en el castellano los deseos de guerrear de cabalgar entre nubes de polvo, ceñirse la armadura y empuñar la lanza en busca de la aventura, el honor, la fama o el provecho. Y dando fin a la muelle holganza, el caballero decide partir. He ahí, en el patio señorial, en tanto un paje sostiene las armas y otro las riendas del corcel de guerra que piafa impaciente, al guerrero besando tiernamente a la esposa, despidiéndose para una ausencia que sólo Dios sabe cuánto habrá de durar y si un día tendrá fin. Vemos el grupo de caballeros que acompañarán al castellano, sopesamos el dolor de la castellana... ¿A qué seguir? Avizoramos, en una palabra, mucho más de lo que también pintó Belloto, el pintor veneciano.

RAMON DE TEMPLE

FACETAS DEL BALLET BRITÁNICO

Por ALFONSO PUIG

pequeño teatro, y allí fundaron el Club de Ballet, el primer hogar permanente con cuerpo de ballet solo de once unidades. En sus representaciones inaugurales consiguió el concurso de Tamara Karsavina y de Wolzиковsky, que se prestaron benévolos a alternar con aquel grupo de juventud principiante. Colaboraciones que respaldaron muy eficazmente el prestigio de la entidad en sus primeros pasos.

Pronto destacaron los nombres de Perla Argyle, modélica belleza anglosajona y primera «estrella genuina»; Diana Gould, Prudencia Hymann, Andrea Howard, Federico Ashton, William Chapell y Harold Turner, elegido por Karsavina como pareja suya en «El espectro de la rosa». En principio daban una sola representación semanal, actuaciones que permitían explorar las actitudes escondidas en los artistas. María Rambert brindaba a cada cual su justa oportunidad. Unos se revelaban coreógrafos, otros dibujantes; el resto, simples bailarines.

Aunque las exiguas dimensiones de escenario limitaba la magnitud de sus ambiciones en espectáculos de reducido conjunto, ofrecían, en cambio, un marco económicamente propicio a los arriesgados experimentos de los coreógrafos noveles. Así descubrió el talento de Ashton, Howard, Antonio Tudor, Frank Staff, Walter Gore, etc., la mayoría ya emancipados y triunfadores en otras compañías de mayor envergadura, excepto Walter Gore, producto total de la Rambert, que ha permanecido fiel a la institución, continuador del estilo trazado por su maestra.

Walter Gore, además de ser considerado un magnífico bailarín de carácter, posee la dualidad indispensable de técnica, nobleza y expresión para desempeñar correctamente los protagonistas de los ballets románticos.

Pero su su prestigio se ha afianzado mayormente en su copiosa labor de coreógrafo iniciada con «Vals final» sobre los «Valses nobles y sentimentales» de Ravel, versión que después revisó y modificó convirtiéndolo en puro divertimento. Estrenó también «Paris-Soir» de Poulenc, una sátira compleja

El atormentado «Rafael» ha visto a la versátil «Antonia» con «Sebastián», su nuevo amado.

La magnitud de su desdicha se revela a «Rafael», cuyos celos se ven confirmados.

AÚN resuena en el ámbito coreográfico el eco de las palabras doctas del pontífice de la crítica de ballet Mr. Arnold Haskell, héroe de una obsesión coronada por el más halagüeño de los éxitos. Ser el más leído por los espectadores aficionados, y el más temido por los profesionales mediocres.

A través del esquema histórico descrito acerca de los orígenes del ballet inglés, estrechamente vinculado con el panegírico de los Sadler's Wells, donde ostenta el cargo directivo de la escuela oficial, nos atrajo la simpatía velada hacia un nombre pasado a segundo término, María Rambert. Luchadora activa en aquellos principios inciertos que nadie sospechaba hasta dónde podían llegar.

Antes de que se constituyera la Sociedad Camargo, antes de que se fundaran los mismos Sadler's Wells, y muy lejos de soñar siquiera que fuera posible en pocos años la convivencia simultánea de varias compañías de ballet autóctonas, María Rambert ya había instruido y presentado a un pequeño grupo de jóvenes bastante aceptables de apellido inglés, sin recurrir a ningún apodo ruso. Ella fué quien puso esta primera piedra.

Discípula de Dalcroze en sus comienzos, ejercía como profesora de rítmica en Londres, cuando fué requerida por Diaghilev, para asesorar a Nijinsky en ocasión de preparar la coreografía audaz de «La consagración de la primavera» de marcada influencia dalcrocista. Allí abrió los ojos y se percató de una vez para siempre de que la verdad coreográfica residía en la escuela clásica. Aunque demasiado tarde para su actuación estelar personal, se decidió a aprender las enseñanzas del maestro Cecchetti, para retransferirlas aplicadas a su sistema. Tarea que convirtió su academia en cantera inagotable de valores nuevos para el suministro renovador del ballet nacional y ruso.

Junto con su esposo Ashley Dukes reconstruyeron, en el «hall» de una parroquia un



En el ballet «Antonia», Rafael, celoso, persigue a su amante en medio del carnaval.



de la vida parisién, y «Cap over Mill» de Bate. Después compuso dos de caracteres opuestos para bailar con Sally Gilmour, nueva «estrella» joven de la compañía «Bartlemas Dances» de Holst, una serie de danzas con sabor popular sin argumento, y «Confesional» de Sibelius, intensamente dramático y emotivo en el que intercaló la novedad de recitar un poema de Browning. Más tarde montó su obra maestra «Sinfonía simple» de Britten, donde desplegó su brillante inventiva en la más completa fusión de belleza, sentimiento y dinamismo dentro de un ritmo arrebatador maravillosamente sincronizado. Y entre otros con menos éxito recordamos «Concerto Burlesco» dedicado a Mme. Rambert en el veintitún aniversario de la fundación de la compañía, «Kaleidoscopio», «Mr. Punch», etcétera.

Ultimamente ha sido muy discutido con el estreno de «Antonia» en el Teatro Real de Hammersmith. Walter Gore ha montado una coreografía en tres episodios sobre música de Sibelius y bocetos de Harry Cordwell. Acción que se desarrolla en el Renacimiento italiano y que contiene el relato de una pasión celosa de Rafael por su amada Antonia, a quien sorprende en brazos de otro en un desfile de máscaras durante el martes de Carnaval; la persigue y termina estrangulándola.

Todas las referencias coinciden en clasificarle dentro del tipo de «ballet pasional» que ha puesto de moda Roland Petit en «Carmen», aunque resuelto sin aquella agilidad mental ni la gracia ingeniosa del coreógrafo francés. Impresionado sin duda por el éxito de «Carmen» al que tanto ha contribuido nuestro compatriota, el pintor Clavé, con sus ideas en los trajes y decorados, Gore se ha metido en el fango resbaladizo de los complejos psicológicos tan difíciles de plasmar sin caer en la pantomima; ha derivado hacia formas plásticas originales, pero de una crudeza realista escabrosa «no apta para menores» al extremo de merecer la repulsa del «Arts Council» y provocar una tempestad de protestas.

Por encima de estos avatares inquietos naturales a todo equipo combativo, emerge el espíritu sereno y firme de María Rambert henchido de ideales coreográficos que esparce en sus lejanos viajes por el mundo, ya que ella fué la primera expedicionaria que condujo el ballet inglés hasta Australia, a trece mil millas en una cruzada ideológica pro-ballet, nunca bastante agradecida por la metrópoli.



La rabia ciega a «Rafael» (Walter Gore) que mata sin compasión a la traidora «Antonia» (Paula Hinton)



Para escapar a la venganza del burlado amante, «Antonia» trata de desaparecer entre las terroríficas máscaras

(FOTOS KEYSTONE)



Con un gesto de circunstancias, este entusiasta "bucanero" lee la historia del tesoro del Capitán Kidd

La vieja tabla con la calavera y las tibias formó parte del costado de un auténtico navío pirata



Recordando a Salgari

Piratas, corsarios y filibusteros

Por D. Lagunilla

*Es mi barco mi tesoro,
es mi Dios la libertad,
mi ley la fuerza y el viento,
mi única patria la mar.*

Así pintaba poéticamente Espronceda al pirata que, en los anales del mar, nació en los más remotos tiempos, desde que el hombre supo navegar.

Era el pirata el bandido que, por su propia cuenta, se dedicaba al atraco en el mar, lo mismo en tiempos de guerra que de paz, con tripulaciones participantes en el pillaje y sin atenerse a ninguna regla moral ni militar, aunque en pocas ocasiones llegó a tener una sumaria organización y hasta cierta carta de naturaleza.

La piratería en ciertas épocas y en ciertos mares llegó a alcanzar preponderancia internacional, al constituir, en realidad, un medio guerrero entre naciones que, no poseyendo armadas propias, estimulaban la iniciativa particular, para causar daños o combatir a naciones enemigas. Así, los fenicios la desarrollaron para combatir a Grecia y ésta para replicar a los fenicios.

Los mares de China son el último escenario de la piratería y en sus dilatadas costas y abundantísimas islas y estuarios aun perduran tales bandidos de mar, aun cuando sus hazañas no hayan llegado a nuestra literatura ni a nuestra historia como las desarrolladas en el mar Mediterráneo y en el Océano Atlántico.

El «Mare Nostrum» fué escenario de una larga lucha desde la época de los fenicios hasta los romanos, tiempos en los que los piratas infestaron dicho mar, desde las columnas de Hércules hasta Alejandría. Más de mil bajeles navegaban a lo largo y a lo ancho del Mediterráneo capturando cuantos navíos podían y llegando a desembarcar en las ciudades costeras, de las cuales más de cuatrocientas fueron objeto de bárbaros atentados, cuando el Imperio Romano se vió obligado a organizar una verdadera guerra contra los piratas. La extinción de aquellos piratas fué un éxito para Pompeyo, quien, tras obtener plenos poderes y organizar una importante flota, en cuatro meses limpió el Mediterráneo, apoderándose de cuatrocientos buques, echando a pique otros mil trescientos, pasando a cuchillo a diez mil de sus tripulantes y apresando a veinte mil más, hasta destruir sus bases y arsenales.

Aquellos piratas se llamaban cilicianos, por ampararse en los bosques de Cilicia, de los que obtenían la madera para la construcción de los buques, aunque



Aprestándose para el simbólico abordaje, estos piratas de biblioteca son, todavía, los mejores lectores de Motta y Salgari

estaban constituidos por individuos de todas las razas que poblaban las costas asiáticas, africanas y europeas.

Renació la piratería en el Mediterráneo en la Edad Media, en que turcos y argelinos volvieron a dominar con sus naves las aguas y las costas, dedicándose al robo de doncellas y jóvenes, para la esclavitud o el rescate. También por aquellas fechas los piratas normandos infestaban el Atlántico norte,

Descubierta América, la piratería adquirió un enorme desarrollo en las Indias Occidentales hasta el punto de llegarse a instalar la capital de la piratería en Providencia (Islas Bahamas), contra la que Inglaterra tuvo que enviar una gran escuadra, que los derrotó, aunque posteriormente, en 1815 renacieron y hubo que volver a perseguirles sañudamente.

Hay que distinguir entre piratas, corsarios y filibusteros, pues aunque se hayan mezclado en algunas ocasiones, se distinguían los piratas en su absoluta independencia, los corsarios por estar amparados por ciertas naciones y los filibusteros por ser hijos espúreos de unos y otros.

Ingleses, franceses y holandeses armados en corso infestaron el Mar de las Antillas, tomando como base la Isla de la Tortuga, desde la que organizaban sus excursiones sobre La Habana, Santiago de Cuba, Maracaibo y cuantas poblaciones costeras podían, a la vez que sobre los galeones que de todos aquellos puntos llegaban de España o salían para ella. Los españoles organizaron la persecución de tales bandidos del mar y, por dos veces, los derrotaron, pero, teniendo que

atender a la protección de la navegación, unidos corsarios, piratas y filibusteros, reconquistaron y fortificaron de nuevo la isla.

Escuadras de piratas, corsarios y filibusteros, algunas bajo pabellón inglés, como la del famoso Drake, recorrían el golfo de Méjico, el Mar de las Antillas y las costas de la América central, llegaron en su osadía a querer apoderarse de La Coruña, intento en el que fracasaron.

Duguay-Truin, Pontois, Joubin y Jean Bart fueron famosos corsarios franceses; piratas de esta misma nacionalidad, Le-

grand, Ducasse, Vaudin, Franc, Brouage, Montbart y Grandmond. Igualmente fueron famosos los ingleses Scott y Mansfield y los holandeses Graff, Wandertorn y el popular Olonés. Este famoso pirata, cantado por Salgari, llegó a apoderarse de Maracaibo, pero en uno de sus desembarcos cayó en poder de los indígenas de Nueva Granada, quienes lo asaron y se lo comieron. ¡Buen fin para un bandolero, sanguinario y cruel como pocos!

La piratería decayó hacia 1640, en que los cabecillas, divididos y enemistados, se combatieron entre ellos mismos y, ya como elementos aislados, poco a poco fueron extirpados por las escuadras regulares de las naciones

Sólo han perdurado los buques armados en corso, hoy llamados cruceros auxiliares que, en tiempos de guerra, se lanzan a los mares alejados de la protección de las armadas enemigas y que a la larga caen bajo los cañones de los grandes buques de línea, y los «sambanes» chinos que aún perduran ejerciendo la piratería por las costas de China y de Indonesia.



Se durmió, por fin. Velan su sueño las armas más diversas y museísticas, gracias a las cuales se imagina ser un Drake

Sentados sobre el "cofre del tesoro", los arriesgados y teóricos aventureros leen, en un infolio, una historia tremebunda

(Fotos Keystone)





Retrato de la Sra. de Fábregas. Oleo de F. Ribera

trabajar de prestado evoca, hasta cierto punto, a algún artista de antaño sin dejar inoperante el precepto de que el verdadero objeto del arte es la expresión de la vida.

Así, pues, nos dan la razón las obras que se reproducen en estas páginas de *LICEO*, ya que son notabilísimas en el fondo y la forma como apreciarán, seguramente, nuestros lectores, llegando al conocimiento de la valía de este artista. Excepto cuadros de paisaje, los asuntos que plasma Francisco Ribera son varios, pasando del aristocratismo de algunas figuras a la consecución de tipos humildes. Dentro del naturalismo sabe fijar efectos decorativos delicados merced al color espléndido, pródigo en los ambientes, sin aminorar el dibujo, lo que da unos conjuntos perfectos de línea y calidades.

Tal perfección artística la logra porque su temperamento rechaza las adaptaciones de modismos extravagantes. Tampoco ha sido precoz ni ansioso, porque no quiso efectuar exposición individual prematura; pero cuando terminó la guerra española decidió presentar una serie de pinturas que la crítica, con imparcialidad, manifestó eran de su agrado.

Este joven maestro nació y formóse en Madrid, estudiando en la Escuela de Bellas Artes. Tuvo como ayuda un ambiente apropiado a la profesión que más adelante eligió por vocación y devoción: porque su padre ejercía también el noble arte de la pintura, con éxito. Una vez cumplidos sus deberes como pensionado en Granada y El Paular mostró adelantado rápido; progresivamente encau-

El arte magnífico del pintor Francisco Ribera

Por JOAQUIN CIERVO

NO es posible contemplar los cuadros de este artista sin sentir una placidez acariciada por la visión del color, entre matices repletos de armonía en virtud de su tecnicismo rico en recursos que afianza al pintor en el pleno dominio de su cometido como intérprete de composiciones anecdóticas con efectos muy bien logrados, desnudos magistrales y retratos. En esta fase, la maestría de Francisco Ribera es envidiable porque sus pinceles tienen elegancia y, por suerte suya, pinta en mayoría damas bellas, como lo demuestra la ilustración que acompaña a estos comentarios. Además de ser personal su manera de pintar, comprobamos que va en pos las escuelas de cepa nacional; pero sin



Retrato de la Sta. Schönhöfer. Oleo.

zó sus aptitudes casi innatas, y con singular preferencia adoptó la modalidad de la figura. Al igual que sus compañeros Rafael Pellicer y Gregorio de Toledo, Francisco Ribera mereció desde muy joven consideración y estima por parte de artistas famosos, entre ellos Manuel Benedito, que no le regateó la enseñanza particular del tecnicismo ni su amistad, que prosigue estrecha y afectuosa.

Radicado en nuestra ciudad luchó para situarse; bregó consigo mismo sin decaimiento y prosiguió estudiando con resultados óptimos. En 1946 fué nombrado catedrático de número de la clase de dibujo del natural de la Escuela Superior de Bellas Artes de San Jorge de Barcelona; está en posesión de medallas tercera, segunda y primera ganadas en Exposiciones Nacionales celebradas en la capital de España (en los años 48 y 50 la segunda y primera medallas).

Francisco Ribera, llamado en el mundillo del Arte Paco Ribera, trabaja sin supeditar sus ideas a ideas concretas, dando cuanto puede al arte y confiando en ser bien aceptado en el extranjero; pero como trabaja de continuo por encargo le falta tiempo para ir produciendo obras y reservándolas para exponerlas. Y así, forzosamente, se prolonga la fecha en que debe emprender, con un bagaje nutrido, viaje hacia América, posiblemente.

En suma, añadamos a lo manifestado, como broche, una frase de Pirandello que se aviene con las obras pictóricas de nuestro admirable pintor Francisco Ribera: «El arte, y en cierto modo la filosofía, son canciones de forma».



Sra. de Cabré. Retrato al oleo por Francisco Ribera



Sra. de Matutano. Retrato por F. Ribera.



(Ilustración de
M. CUYÁS)

Cuento por REGINA FLAVIO

Mi hermana Aixa (Auisa como la llamábamos en casa) era muy hermosa. A pesar de sus quince años recién cumplidos, por su elevada estatura y por el desarrollo de su cuerpo, que parecía una flor recién abierta, hubiera representado veinte radiantes primaveras si el candor de sus bellos ojos azules y la ingenua expresión de su sonrisa no hablasen de infancia acabada de dejar atrás. Pero entre sus muchas cualidades, la que más llamaba la atención en la capital del jalifato en que entonces vivíamos, cuando Auisa salía los viernes en compañía de nuestra madre para dirigirse a la mezquita a ver entrar a Su Alteza el Jalifa a hacer sus semanales devociones, eran aquellas espléndidas trenzas cobrizas que le llegaban hasta la cintura, apareciendo bajo el velo que cubría su rostro.

Nuestro padre, con su rosario de gruesas cuentas que no abandonaba nunca entre los dedos, y nosotros, sus cuatro hermanos varones, sonreíamos orgullosos, contemplando tan rico y femenino don, mientras Jamido, el mayor, le decía con aire malicioso:

— ¡Por eso te lo cuidas tanto: para pescar marido!

Y en efecto; desde que Auisa había entrado en la pubertad, una verdadera nube de pretendientes empezaron a solicitársela a mi padre, sin que éste se decidiera a concedérsela a ninguno de ellos; y atendiendo a su extrema juventud, esperaba sin prisa conformándose con formular una negativa cortés, con socarrona

sonrisa, a aquellos solicitantes que no llenaban sus aspiraciones como futuros yernos.

Sólo una vez le vi casi enfadado, nervioso, después de una de tales entrevistas. Un joven — Dris no era entonces mayor de veinticuatro años — sin padre ni madre ni dinero, acabado de llegar a Tetuán, osaba poner los ojos en las claras pupilas de mi hermana y aspiraba a ser su esposo. Aunque sin olvidar los deberes de la hospitalidad, mi padre estuvo muy frío con el atrevido; no le ofreció más que las tres tazas de té de ritual y después de decirle que su hija era demasiado niña para pensar en casarla, cayó en un profundo silencio, del que no logró sacarle la amena conversación del recién llegado.

Sólo yo me hallaba presente en la visita, aparte de los dos itnerlocutores, pues mis hermanos habían salido, y confieso que hubo un momento en que los relatos del muchacho acerca de extrañas tierras y exóticas costumbres — se había educado en Europa —, me lo hicieron simpático a pesar mío. Hubiera querido que mi padre saliera de aquel hosco mutismo en que se había encerrado y siguiera con el mismo interés que yo tan agradable charla. Hubiese dado cualquier cosa porque Auisa, encontrándose sola, se acercase a escuchar por la celosía de su cuarto, que daba a la sala en que nos encontrábamos, pero mi madre estaba con ella y no le habría permitido en modo alguno, prestar atención a las palabras de un hombre desconocido...

Habían transcurrido varios meses cuando un buen día le fué presentado a mi padre por uno de sus mejores amigos aquel caballero de gran fortuna, que acostumbraba a residir en el interior, donde tenía grandes propiedades. Para recibirle se organizó un verdadero festín en casa. Tanto el forastero como sus amigos de Tetuán, que también lo eran de

mi padre, tenían magnífica posición, eran influyentes en el gobierno del Majzen y el dueño de la casa lo dispuso todo con objeto de honrarles debidamente.

Cuando mi madre hubo terminado de dar órdenes en la cocina y en el comedor y se retiró, discreta, al departamento de las mujeres, quedaba la casa perfecta para prestar digno albergue a tan altas personalidades. Mi padre se mostraba satisfecho, rodeado de nosotros, sus hijos varones, esperando a sus huéspedes... Y la comida transcurrió deliciosamente hasta que el recién llegado formuló la petición que en realidad le había llevado a mi casa: con sus sesenta años, su enorme grosura, sus tres papadas y sus cuatro esposas ya maduras — él había sido siempre hombre de costumbres morigeradas, según nos explicó — pretendía casarse con mi hermana en sus quince radiantes primaveras.

Me sentí indignado y después supe que lo mismo les había sucedido a mis hermanos, y todos, por un momento, temblamos al ver que nuestro padre parecía vacilar; pero yo, que le conocía tan bien, comprendí en seguida que procuraba ocultar la molestia que tal proposición le causara y que buscaba paliativos a una negativa rotunda... Aquel hombre era mayor que él mismo. Sus nietos, residentes algunos en Tetuán, nos eran conocidos y les sabíamos hombres hechos y derechos. Sacando fuerzas de flaqueza, dorando la píldora lo mejor que pudo, repuso que la diferencia de edades era demasiado grande y que temía que su hija no habría de ser feliz con tal unión.

Las veces que el absurdo pretendiente insistió, los argumentos que adujo basándose en sus riquezas, en su amor por Auisa, cuya figura había admirado muchas veces en la calle y de cuya belleza tenía noticias fidedignas, no son para contados.

Mi padre quedó preocupado. Lamen-

taba hasta el fondo de su alma haber tenido que formular aquella negativa a un hombre tan bien considerado; sólo por el amor que profesaba a su hija se había mostrado, afortunadamente para ésta, tan indiferente con las conveniencias y escrúpulos sociales...

Cumpliendo su palabra, con asiduidad empalagosa y gran ostentación de automóvil y sirvientes, el ridículo galán repitió en una semana por dos veces la visita y la solicitud sin obtener mayor éxito. En familia comentábamos, entre inquietos y furiosos — nos dividimos en dos bandos — aquel proceder y por ser caso tan especial, hasta Auisa se enteró de la pretensión de que era objeto. Pero precisamente el día en que estuvo a punto de suceder una verdadera catástrofe que pudo arrebatárnosla, me encontraba yo solo en casa si se exceptúa a las mujeres, y por mi cuenta y riesgo hube de resolver la situación, si no de manera muy diplomática, por lo menos en forma eficaz, que aún me agradecen mi hermana y su marido.

Mi padre se hallaba visitando una huerta de su propiedad situada en las afueras de la población y mis tres hermanos habían salido cada uno por un lado, cuando uno de mis mejores amigos apareció en casa agitado.

—Vengo corriendo para advertirte que el pretendiente de tu hermana, ese gordo abuelo que aspira a ser su esposo, se acerca con varios notables trayendo un cordero que piensa sacrificar en las gradas de tu propia morada...

Me estremeci. ¿De modo que apelaba a semejante coacción para salirse con la suya?... Si llegaban a matar al animal aquel a la puerta de nuestra mansión, le sería imposible a mi padre seguir resistiéndose a ceder a sus súplicas. Había que obrar rápidamente, pero la verdad es que yo no sabía cómo. Me asomé a una ventana y al fondo de la calle vislumbré un numeroso grupo que avanzaba. Sentí el dogal de la angustia en torno a mi cuello: ¿Qué podía yo contra semejante alud de gordura, influencia, vejez y tradición?... Y de repente recordé que mi hermano Jamido, oficial de la Mehal-la jalifiana, tenía una pistola en su habitación...

Cuando llegaron reconocí a varios distinguidos personajes de la ciudad, entre los cuales aparecía el Cherif en persona, cuyo prestigio debía reforzar el valor simbólico del acto que se proponían realizar. Pero la sorpresa que se llevaron fué mayúscula al verme cruzado de brazos en el último escalón de la puerta, empuñando como al desgaire una pistola de reglamento. A mi lado se hallaba el amigo a quien debía la advertencia y por la estrecha y empuñada calle se acercaban ya otros muchachos de mi edad hasta cuyos oídos habían llegado, por esos misteriosos cuanto veloces medios de co-

municación que existen en aquellas ciudades, el informe de la circunstancia en que me encontraba.

Mi rabia era tal que dió a mi voz tono de auténtica amenaza cuando exclamé dirigiéndome al grupo de «personajes»:

—A mi casa no se acerca nadie. Pero además les advierto que como alguien ose manchar una sola de estas piedras, se verá las caras conmigo. — Y mostré la pistola, a cuya vista retrocedieron todos dejando al



cordeño, que acababan de depositar en el suelo, solo en la avanzada.

La estupefacción de aquellos caballeros ante mi inusitada actitud, ante mi indecente atrevimiento, se trocó en seguida en cólera. Afearon mi conducta, impropia de un joven de buena familia, me conjuraron a que dejase aquel lugar y permitiera a personas respetables por su edad y su categoría que llevasen a cabo una ceremonia solemne como la que iban a ejecutar, pero todo en vano. A mi vez me sentía respaldado por mis amigos, que ya pasaban de la decena y que también intervenían en la discusión que, a gritos y de un lado a otro de la calle, se había entablado entre los dos bandos, y por fin, y después de cruzar una serie de frases que, de comedidas y prudentes habían degenerado en insultos, nos acometimos a puñetazos, secundados unos y otros por los numerosos espectadores que se habían ido reunien-

do en el largo espacio de tiempo que había durado la escena.

Yo buscaba, mientras propinaba y recibía golpes, la grasienta panza del galán, en la que hubiese descargado, con inenarrable satisfacción la tanda de patadas más vigorosa que haya dado en mi vida, pero el muy cobarde estaba colocado estratégicamente a retaguardia, protegido por dos o tres criados, y cuando la reyerta terminó, después de mucho tiempo y no sin que se hubiera propagado también a calles adyacentes, donde los mantenedores de las rígidas tradiciones se zumbaron con los que defendían mi levantisca actitud, cuando la reyerta terminó, digo, con una ceja abierta por donde manaba un chorro de sangre y sin haber conseguido alcanzar ni con un leve «directo» al culpable, hube de comparecer ante mi progenitor, que acababa de llegar a la ciudad. Entre severo y satisfecho me dijo:

—No puedo afeard de todo tu actitud puesto que la intención que te ha guiado era buena: mantener mi punto de vista, mi dignidad de jefe de la familia, pero debo reprocharte que hayas faltado de tal modo al respeto a esos dignísimos amigos míos, así como la rebeldía que has demostrado contra nuestras más antiguas costumbres.

Levanté la cabeza que mantenía respetuosamente inclinada ante él.

—Entonces — pregunté — si vuelven otra vez con la misma pretensión, ¿habré de dejarles que derramen la sangre del cordero sobre el umbral de tu puerta?

A los labios de mi padre asomó la socarrona sonrisa que yo conocía tan bien.

—Sí — murmuró moviendo la cabeza —, porque he encargado a tres de nuestros sirvientes que sean ellos los que apedreen al primero que se acerque con un bicho de esos entre manos. Y ahora tú avisa a aquel joven que vino hace unos meses... Dris creo que se llama, y dile que estoy enterado de su buena conducta, de que sabe abrirse camino en Tetuán y que si él no ha cambiado de parecer, estoy dispuesto a entregarle mi hija... Espera aún; he de decirte su dirección, que tengo aquí apuntada...

Negué con el gesto y lleno de júbilo exclamé:

—No es necesario. La sé. Es mi mejor amigo. A él debo que llegara a tiempo la noticia de lo que se proponían hacer aquellos carcamales.

Mi padre procuró dominar su estupefacción:

—Ve, pues — me dijo —; pero antes de marcharte avisa a tu madre y a tu hermana. Quiero consultarles...

Mi alegría me delató de nuevo.

—No es necesario — repetí —. Están de acuerdo. Auisa y Dris se escriben todos los días y mi madre lo sabe...

Y salí corriendo en busca de mi futuro cuñado, que no debía encontrarse muy lejos.

COMPRAS SELECTAS



Joyería y Relojería TORMO
Fernando, 19 - Teléfono 22 26 34
BARCELONA



Recomendamos a usted las exquisitas AGUA DE COLONIA SPÁ y AGUA DE LAVANDA SPÁ, de perfumes frescos, de gran intensidad, tono elegante, y tipo inglés, para baño y uso general
Pesetas 60 y 67'50 litro. respectivamente

ANTONIO SPÁ
Apartado, 37 - MATARÓ (España)



Creación MALLAFRÉ
Ronda de San Pedro, 24 - Teléfono 21 88 35
BARCELONA

SEMANA SANTA EN SITGES



HOTEL TERRAMAR PALACE

"Foramen"
EL CEPILLO DENTAL INSUPERABLE
(PATENTADO)



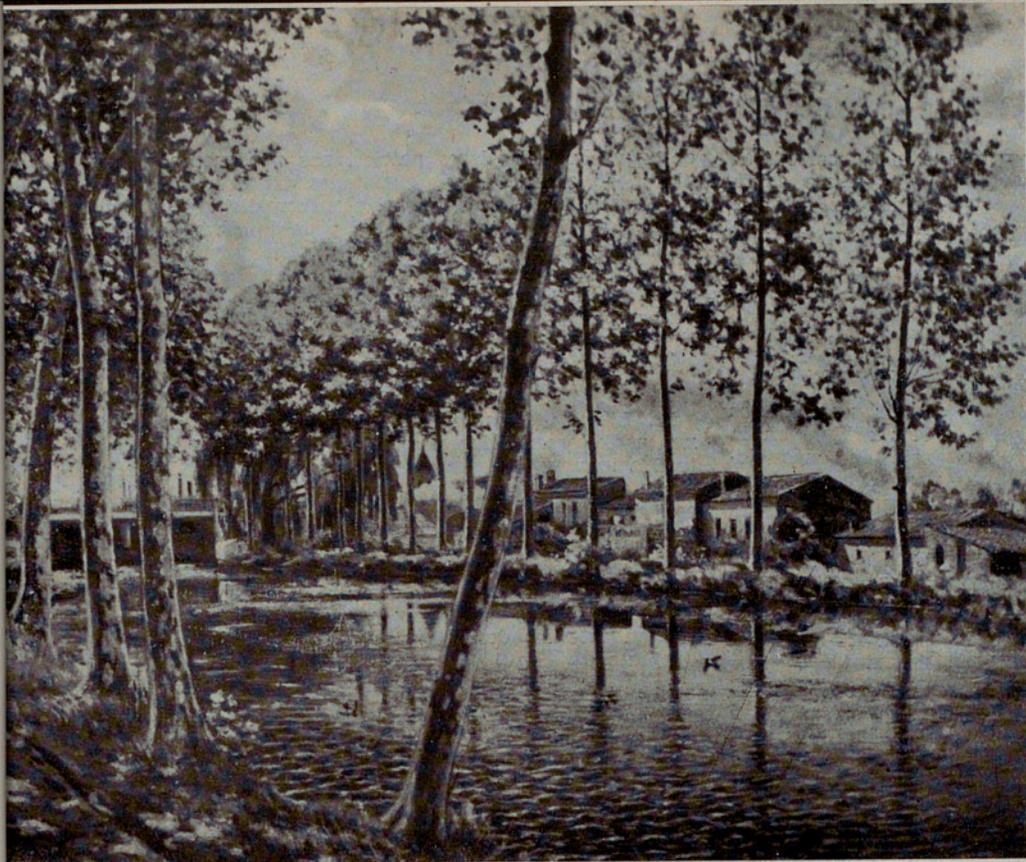
ÚNICO SIEMPRE LIMPIO



El Suizo

PASEO DE GRACIA, 74
(junto Hotel Majestic)

Tiene el honor de invitarle a visitar la Exposición de MANTELERÍA Y LENCERÍA



IVO PASCUAL. — El canal; Riudarenes (Sala Parés) (Foto Serra)

EL A R T E

Por JUAN CORTÉS

LAS ÚLTIMAS AVENTURAS DE IVO PASCUAL

De crédito y gloria había gozado el pintor Ivo Pascual durante su larga carrera. Claro que, en sus lejanos principios — allá por los primeros años del siglo —, como a tantos otros que, como él, vinieron a luchar por un ideal de belleza que distaba mucho de encajar con la sensibilidad que dominaba en aquel ambiente, hubo de costarle más o menos abrirse camino y obtener el reconocimiento público de unos méritos que la maraña de las convenciones estilísticas de la época dificultaba el apreciar. Poco a poco, sin embargo, la sólida obra del maestro, por la que se continuaba, con una vibración que la renovaba de pies a cabeza, la tradición del paisajismo olotense, la cual, por obra del pintor de Ciurana, recibía una transfusión de cálida sangre revitalizadora, iba siendo aceptada, aplaudida y valorada.

Falleció nuestro gran artista en agosto del 1949, en Riudarenes, donde se hallaba pintando. Era Ivo Pascual, a más de un estupendo pintor, un hombre admirable, de una nobleza, una cordialidad y una generosidad ejemplares. Su muerte llenó de consternación a todos quienes le conocían. Entre abril y mayo de 1950, el piadoso recuerdo de sus amigos y admiradores organizó una exposición de obras del artista en diferentes etapas de su actividad, por la que se honraba tanto su memoria como la amistad que con aquella ocasión se manifestaba. De la exposición quedó constancia en un espléndido catálogo donde se reproducían todas las obras que en ella figuraban. Encabezaba este catálogo un emocionado prólogo, debido a la pulquerrima pluma de nuestro compañero Carlos Soldevila.

Antológica quiso ser aquella exposición como, en efecto, lo fué, representando en todo su esplendor los distintos períodos de la obra de Pascual y por su conjunto se podía seguir, sin laguna de importancia, toda la labor del paisajista. Pero últimamente ha venido otra nueva exposición a completar de manera insospechada y maravillosa nuestra visión de la pintura del maestro. Ella ha sido la que se ha celebrado en la Sala Parés con las últimas producciones de su pincel.

Aquí se nos mostraba cómo era fresco y vivo el sen-

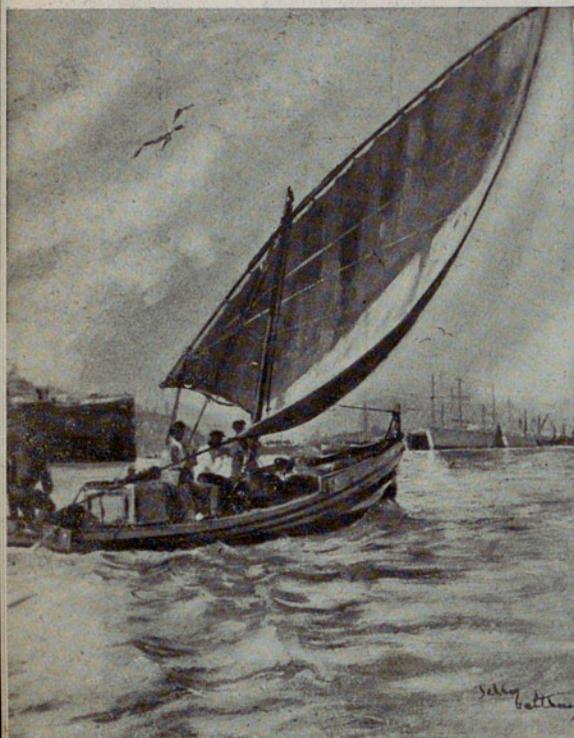
timiento de la realidad que le guiaba. En esa treintena de lienzos continuaba y acentuaba Pascual una tendencia de soltura y sutileza que se había iniciado ya en algunas de sus anteriores realizaciones. No era viejo, ni mucho menos, nuestro artista. Pero sí había alcanzado ya de tiempo una personalidad tan rotunda y señera que bien se hubiese podido permitir darse por satisfecho y seguir dentro las mismas pautas sin otra pesquisa ni preocupación. Mas, todo lo contrario de tantos jovencitos que vemos emperezados en unas fórmulas donde lo encuentran—o creen encontrarlo—todo resuelto para siempre, Pascual buscaba, y hallaba de continuo, nuevos acentos para su expresión.

Desde luego, esa fase en que hubo de sorprenderle la muerte no implicaba ninguna rectificación conceptual y no era más que el normal fruto de la evolución de su personalidad, la cual ya a lo largo de su producción vimos cambiándose y transformándose, aunque sin perder nunca aquella su purísima característica sensibilidad. Sensibilidad que en estas sus últimas obras — quizá por el estado de espíritu con que las consideramos — nos parece expresarse con un lenguaje sucinto y depurado como nunca lo fué el del llorado maestro.

FEDERICO LLOVERAS

Sencillamente de admirable puede calificarse la exposición que ha celebrado el acuarelista Federico Lloveras en Sala Gaspar. Realmente, nuestro pintor ha llegado a un grado tal de compenetración entre lo que sus ojos ven y lo que sus manos ejecutan, que las realizaciones que nos ofrece parecen haber fluído con la espontánea naturalidad de cualquier función orgánica. La selección de elementos que su retina efectúa sobre cada uno de sus temas, en cuyos occidentes hace presa con seguridad infalible, y la idoneidad con que se ve servida esa visión por un oficio ágil, sensible y desembarazado otorgan a su obra categoría de primerísimo orden.

Nos trajo Lloveras de su reciente viaje por Italia y Francia, una estupenda colección de aspectos urbanos de Roma, Florencia, Venecia y París, a los que añadió unos cuantos barceloneses y madrileños y un par de paisajes del Pirineo catalán. Por todos ellos hubi-



SERRA BELTRAN. — Marina (Sala Egea)

mos de corroborar la excelente calificación que Llovera tiene conquistada.

ALFREDO FIGUERAS

Por unos cortos días exhibió en la sala de exposiciones del «Instituto Français», unas cuantas obras suyas el pintor Alfredo Figueras, cuya exposición era patrocinada por el «Cercle Maillol». Era el tema de la misma «Figueras au Maroc». Nos mostraba en ella el artista su visión del paisaje africano, en cuyo contacto tantos años ha vivido. Se concretaba la muestra, a más de algunos estudios, a distintos aspectos de la pululante vida de

las poblaciones de Fez y Rabat, un cuadro de flores, un par de lienzos de figura y dos jardines.

Ningún pintoresquismo ni ninguna veleidad de rebusca de las falsas brillanteces a que tan ocasionada es la pintura de aquellos temas, empañan la opulenta y fuerte dicción con que Alfredo Figueras nos narra sus escenarios. Por algo nuestro pintor se educó en el rigor de su admiración por Cézanne. Nada en sus lienzos es abandonado al azar y, en los mismos, hasta la pincelada aparentemente menos interesante ha sido meditada antes de llegar a colocarse sobre el lienzo. Meditación que no excluye una presteza de visión y una sensibilidad vivaz en todo momento.

VILA-CASAS

Enorme ha sido el cambio experimentado por el pintor Vila Casas en esos cinco años que ha permanecido ausente de nuestras salas. Durante este tiempo ha estado estudiando en Francia y en Holanda. Puede decirse que se ha encontrado a sí mismo o, por lo menos, la fluidez con que desarrolla su fraseo y la sensación de espontaneidad y sentimiento directo que se desprende de sus obras, nos lo hace pensar así. La exposición que de sus pinturas de París y Holanda, a las que ha añadido unas cuantas de Sabadell, realizadas después

JAVIER CIRIA. — "Mediterráneo"
1944 (El Jardín) (Foto Domínguez)



de su vuelta a los lares patrios, nos dan cuenta de un pintor de excelentísimas cualidades. Ni fantasías anti-representativas ni servilismos pseudorealistas y si una visión muy moderna del color y de la forma, de un gusto segurísimo en su discriminación y una gozosa alacridad en su versión técnica sobre el lienzo, son las peculiaridades que definen la pintura del joven Vila-Casas.

SERRA BELTRAN

La Librería Egea ha abierto una sala de exposiciones perfectamente instalada y decorada con buen gusto. Ha inaugurado esta su nueva actividad con la exposición de obras de un joven artista que inaugura también con ella su contacto con el público. Serra Beltrán se llama el nuevo pintor.

Presentó Serra Beltrán una treintena de obras en las que se nos mostraba afanoso de interpretar distintos géneros. Paisajes marítimos y terrestres, jardines, figuras en interior, desnudos y retratos, constaban en el conjunto.

Empuje no le falta al nuevo pintor que se nos ha dado a conocer. Se le descubre apasionado por su arte, dibuja, especialmente en sus figuras, con ahinco persecutor de la forma. La verbosidad de su empaste da cuenta de un temperamento en el que se acumulan sensaciones que pugnan por manifestarse. Su sentimiento del natural es franco y emocionado.

CIRIA

En El Jardín se mostró por primera vez al público de Barcelona el pintor Javier Ciria, presentado por el II Ciclo Experimental de Arte Nuevo que dirige Angel Marsá. Como es costumbre en esas experimentaciones, la característica de este pintor es una constante enemistad hacia la realidad del mundo visible. Tan es así que, si en su incesante tanteo en busca de una manera en que expresarse de acuerdo consigo mismo, le sale al paso algún recuerdo más o menos objetivo, no tarda en rechazarlo para sumergirse de nuevo en el mundo fantasmal de sus prefiguraciones.

No obstante, a pesar de su obstinación antirrepresentativa, posee Ciria una fortaleza en el trato de las masas y formas que le revelan poseedor de un acusado vigor temperamental.

G. ANGLADA

Es Gerardo Anglada, otro nuevo pintor que ha hecho, ahora, sus primeras armas en Syra, un enamorado de los grandes espectáculos naturales. Los vastos panoramas de alta montaña del Valle de Ordesa y de Torla, los hurraños acantilados de los torrentes mallorquines, le incitan a interpretarlos con su infinito caudal de sugerencias colorísticas, luminicas y espaciales.

Tiene Anglada una sensibilidad despierta y se enfrenta valientemente con las dificultades que presentan esos

VILA CASAS. — "El puente de Alejandro III" (Sala Gaspar)



temas tan poco frecuentados por la generalidad de nuestros pintores. Se da cuenta de la diversidad de acordes se desenvuelve ante sus ojos, de la profundidad de las distancias y de la transparencia del aire. Su dicción, devota y emocionada, sabe enriquecerse con una jugosa pincelada que especifica los mil matices en que se descompone bajo la luz el escenario que sus ojos ven.

JUAN TORRAS

Progresan las aguadas de Juan Torras en afinación y seguridad. La visión rápida y sintentizada en que se apoya fundamentalmente su arte, va encontrando en una tónica, no, por cierto excesivamente uniforme sino más bien diversa y fluctuante, a tenor de la inspiración de cada momento, un vehículo cada vez más idóneo a lo que de él se espera.

Esa tónica se resuelve la mayor parte de las veces en una técnica breve, muy a menudo alborotada, pero nunca muelle ni desmadejada. Exhibió Juan Torras sus últimas realizaciones en Sala Rovira.

Por ellas pudimos verle en esa decidida progresión que señalamos y notablemente desprendido de sus primeras emulaciones. Al hacerse más dueño de sus medios ha ganado Juan Torras en intención y expresividad.

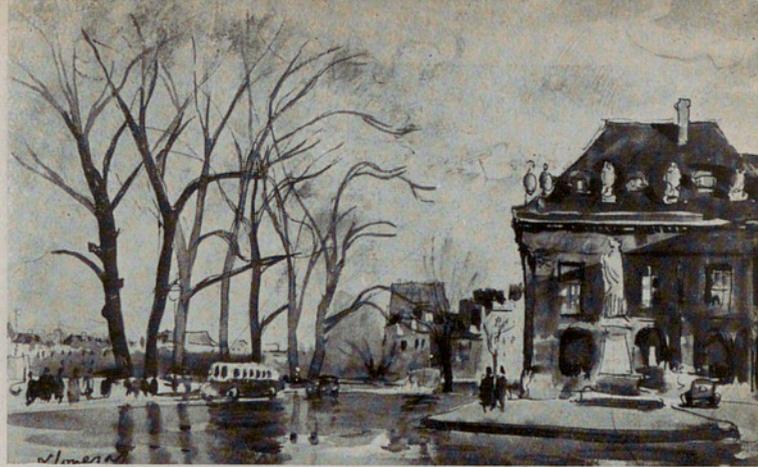
PEDRO CLAPERA

Volvió Pedro Clapera, también en Sala Rovira, a ofrecernos sus personales y fidelísimas interpretaciones de baile y danza. Figuraban en esa exposición un notable número de apuntes y composiciones de los «ballets» de Montecarlo, del «Esbart Verdaguera», especializado, como saben nuestros lectores, en danzas populares catalanas, y de la pareja de baile español Rosario y Antonio.

Una vez más ha demostrado Clapera su maestría en la aprehensión del gesto, del movimiento y del carácter con su nerviosa y felicísima anotación, y aun, en un acrecimiento sus facultades, llegando, en determinados momentos, a una no superada, fidelísima, evocación, por una simplificación de trazos verdaderamente impresionante. Aparte de lo que puedan ser estos dibujos de Clapera como documento vivo sobre ese fugacísimo arte de la danza, cuyos instantes más reveladores de su esencia son captados en ellos, tienen por sí mismos una categoría autónoma como obra de puro interés artístico. Ello, desde luego, en medida mucho mayor los apuntes que las composiciones, donde la impresión de lo buscado y deliberado se hace sentir por sobre de la genuina y directa primera intención.

JACINTO OLIVÉ

No se cansa Jacinto Olivé de pintar nuestro puerto bajo diferentes luces y en los variados aspectos que le va imprimiendo el curso de las estaciones, como tampoco de plantar su caballete frente a las vetustas cascadas de la Abella y de Ayguafreda para brindarnos en su acostumbrada exposición anual los lienzos que ha realizado acá y allá. El no se cansa de pintar y nosotros tampoco de verle especializarse con tanta autenticidad y firmeza en unos temas que con todo y poder parecer hallarse ya exprimidos hasta la saciedad, obtienen por sus manos un renovado interés por la fa-



FEDERICO LLOVERAS. | El "Institut de France", Paris (Sala Gaspar) (Foto Robert)

cundia de su elocución, mesurada y apasionada al mismo tiempo, la cual se diría se ha enfrentado con ellos por primera vez en cada nuevo lienzo que nos muestra, tan exento de formulismo y amaneramiento se descubre.

Celebró Jacinto Olivé esta exposición, como de costumbre, en La Pinacoteca.

SANJUAN

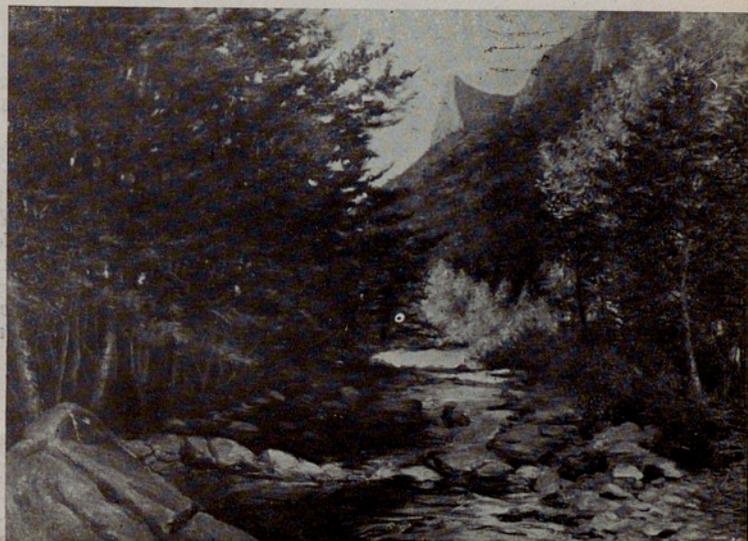
Las actividades artísticas del inquieto Sanjuan son muchas. El nos deja de lado, sin embargo, la pintura a pesar de todas sus incursiones por otros campos. De la pintura se va y a la pintura vuelve. Simpática sobremanera es esa fiebre de pesquisa y experimentación, de la que no puede decirse nunca haya sido baldía para trabajos en la especialidad de la cerámica. Ahora nos ha presentado, en Argos, una muy bella colección de realizaciones que superan en gran medida a lo que anteriormente hubo de ejecutar en esa dirección.

Exhibió Sanjuan una treintena de piezas únicas, originales, hechas por él en la integridad de su proceso de producción, desde su torneado hasta su última cochura. Perfiles simplísimos, dentro de la tradición clásica, se cubrían con variados esmaltes alternados con garbo y combinados con afinación. La decoración, fantástica, afectaba en muchas de las piezas un irrealismo de buen sabor, magníficamente empleado en esas aplicaciones donde el realismo resulta desatinado e insuperable.



SAN JUAN. — Cerámica (Argos)

GERARDO ANGLADA. — Un brazo del río; Ordesa (Sura)





Arco de entrada a una capilla cegada — puesta al descubierto en las obras de restauración de la capilla del Hospital de la Santa Cruz — preciosa muestra de nuestro gótico tardío. (Siglo XVI)

Obras recientes de restauración de el Antiguo Hospital de la Santa Cruz

El magnífico conjunto de edificaciones que constituyó desde principios del siglo XV el Hospital de la Santa Cruz, formado por la fusión de los dos hospitales eclesiásticos, el de Sant Macià y el d'En Colom y las dos de la ciudad, el de Marcús y el de Des Vilar, es objeto, desde hace veinticinco años, de una cuidadosa obra de restauración que ha obtenido ya resultados muy valiosos, como las grandes salas de lectura y otras dependencias de la Biblioteca Central de la Diputación.

Pero, de un año a esta parte (exactamente desde el 17 de diciembre de 1949), se han emprendido una serie de trabajos sobre objetivos nuevos, que se han caracterizado por una tal rapidez y por dar resultados tan sensacionales que ha parecido que no se hacía más que descubrir un telón que ocultase antes aquellas maravillas.

La primera obra de esta etapa consistió en la limpieza y dignificación de la larguísima fachada del conjunto de edificio a la calle del Hospital. Esta fachada, hasta hace poco tiempo, había estado profanada por gran número de tiendas acompañados de la estrepitosa y poco artística publicidad sin cuya fealdad nuestro comercio cree estar condenado a muerte y ruina. Aun después de quitadas las tiendas quedaron los nobles muros cubiertos de revoques y pinturas, acerbillados de hierros y ganchos de las muestras y rótulos, con detalles de escultura cubiertos de cal y las magníficas gárgolas rotas o en peligro de desprenderse, como ya ocurrió más de una vez.

En dos meses escasos todo esto varió, dejando un magnífico edificio, antiguo sí, pero limpio y cuidado.

En el extremo de la fachada más próximo a la Rambla, donde existía precisamente el Hospital fundado en los albores del siglo XIII por el canónigo Colom, las obras han sido más importantes. Allí había estado desde el siglo XV la capilla del Hospital, pero al picar sus paredes apareció la estructura de una gran sala rectangular, casi seguramente una sala de albergue u hospital, modificada de su estructura a finales del XII o principios del XIII, es decir, precisamente en la época del benemérito canónigo. En la actual etapa esta sala se ha restaurado completamente a su forma del siglo XIII, pero sin borrar por completo los cambios que ha sufrido en las distintas épocas, dejando incluso un tramo de bóveda con su decoración barroca y unas deliciosas balaustradas y órgano de la misma época. En el exterior se han descegado los arcos góticos que

MIGOS DE LOS MUSEOS

jorman pórtico a la calle del Hospital, se ha reparado la fuente (antigua "pica d'en Colom") con el precioso relieve del siglo XV que la remata por arriba y derribando infectas edificaciones se ha dejado vista la capilla por el exterior, formándose en el encuentro de las calles del Hospital y Cervelló una maravillosa plazuela, ya urbanizada y plantada, que un elemental sentimiento de gratitud ciudadana creemos obligará a rotular con el nombre del buen Canónigo del siglo XIII. En el curso de estas obras, al derribar un falso techo se descubrió una bóveda gótica estrellada del tardío gótico nuestro del siglo XVI, que es una pequeña joya, con sus esculturas preciosistas avaloradas por la rica policromía original.

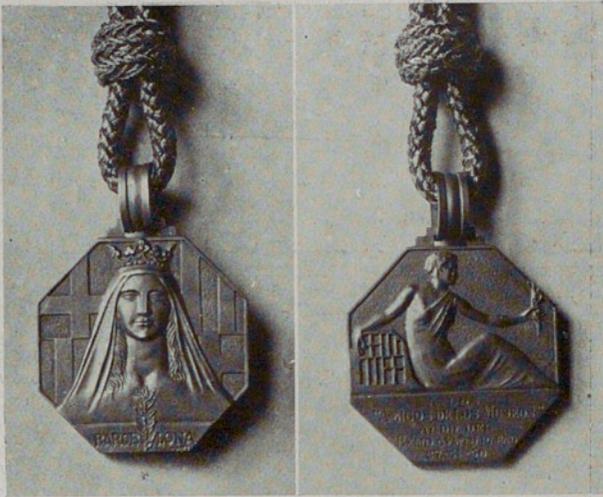
En lo que fué un tiempo pasaje entre las calles del Carmen y Hospital y que sólo conocen los barceloneses que han pasado de la mitad del curso natural de la vida, por haber estado veinticinco años cerrado y obstruido por verdaderas montañas de piedra y materiales, se ha atacado rápidamente la reparación de todas sus partes y su despeje y urbanización total, ya muy adelantada, pudiéndose tener la seguridad de que a no tardar el público podrá circular por allí libremente, recibiendo también los que lo hagan por primera vez una impresión que de seguro olvidarán difícilmente.

Por último, y por no alargar demasiado estas notas, otro gran patio contiguo a la calle de Egipcíacas y colocado entre la Escuela de Bibliotecarias y el jardín de la antigua Casa de Convalecencia, patio que estaba hasta ahora cerrado por un alto muro y lleno de escombros, se está transformando rápidamente en un jardín lleno de encanto, rodeado por completo de edificios de cultura, pues en los solares de la calle de Egipcíacas el Consejo Superior de Investigaciones Científicas va a levantar su edificio en Barcelona, unido por un puente a la importantísima Biblioteca de la Diputación.

Nótese que, a través del trabajo de restauración arqueológica de un solo edificio se consigue dotar a la ciudad de tres espacios libres, nuevos o abiertos de nuevo al público. Esto caracteriza la orientación del actual Ayuntamiento que, con una constancia digna de elogio, ha marcado el camino de crear o redimir todos los rincones que se puedan, especialmente en el casco antiguo, para añadirlos a los, por desgracia muy escasos, con que hoy cuenta el habitante de nuestra ciudad para su solaz o reposo.

Vista exterior de las obras de restauración en curso en el antiguo Hospital de la Santa Cruz, con la plazuela surgida en la esquina de las calles del Hospital y Cervelló y que "Amigos de los Museos" han pedido que se llame del "Canónigo Colom"





Anverso de la "Medalla de Oro de la Ciudad" entregada recientemente a los "Amigos de los Museos"
 Reverso de la misma medalla (Foto Mas)

Entrega de la medalla de oro de la ciudad a «Amigos de los Museos»

El día 21 de enero tuvo efecto, en el Salón de Ciento del palacio del Ayuntamiento, el solemne acto de entrega de la Medalla de Oro de la Ciudad a nuestra entidad, galardón que nos fué concedido por la Corporación Municipal el 27 de noviembre último, como testimonio de reconocimiento por las relevantes actividades artísticas y aportación benemérita al prestigio cultural de Barcelona. Presidió el acto el Teniente de Alcalde delegado de Cultura, don Luis de Caralt, en representación del Alcalde, Barón de Terrades, que se hallaba enfermo, acompañándole en la presidencia el Director General de Bellas Artes, señor Marqués de Lozoya, nuestro Presidente don Pedro Casas Abarca y los directivos señora Condesa de Lacambra, Güell, Bas, Renart, Marés, Monreal, Rivière y Sedó, que ostentaba además la representación de la Excm. Diputación Provincial.

El acto resultó muy brillante y concurrieron relevantes personalidades y representaciones, entre las que recordamos los Tenientes de Alcalde señores Barón de Esponellá, Baixas de Palau, Roma y Ribera Barnola; Concejales señores Carballo, Tous, Juliá de Capmany y Valldeperas; Comisario del Patrimonio Artístico Nacional, doctor Almagro; Director de los Museos de Arte de la Ciudad, señor Ainaud; decano del Colegio Notarial, don Angel Traval; doña Mercedes Capsir y don Eduardo Solá Guardiola, Medallas de la ciudad de Barcelona; Director del Archivo de la Ciudad, señor Durán y Sanpere, etc. El resto del salón lo ocupaba numerosísimo y selecto auditorio formado por los socios de «Amigos de los Museos».

En primer lugar el Delegado de la Alcaldía, don Manuel Ribé, dió lectura al acuerdo adoptado por el Ayuntamiento, en la sesión celebrada el 27 de noviembre de 1950.

Luego hizo uso de la palabra el señor Caralt, el cual destacó el honor que le cabía al presidir el acto y también por hallarse revestido de la representación del Alcalde, patrocinador entusiasta de la concesión de la Medalla de Oro de la Ciudad a «Amigos de los Museos». Glosó la magnífica labor de nuestra entidad, y terminó diciendo que toda Barcelona conoce tan meritoria actuación y que se siente honrada de poseer una entidad tan prestigiosa. Seguidamente el señor Caralt hizo entrega de la Medalla de Oro y del pergamino correspondiente al señor Casas Abarca, Presidente perpetuo y fundador de la entidad, en medio de nutridos y prolongados aplausos de todos los asistentes puestos de pie.

Nuestro Presidente, visiblemente emocionado, pronunció unas breves palabras significando su satisfacción y la de la asociación por el honor de recibir la más alta recompensa municipal, y cedió la palabra al señor Marqués de Lozoya, el cual destacó su gratitud a los organizadores del acto, por invitarle a elevar su voz en aquellos momentos. Felicitó al Ayuntamiento de Barcelona por el acuerdo adoptado, que tanto le honra, y que viene a significar la extraordinaria y capital importancia que en la vida de la ciudad tenemos los «Amigos de los Museos», y evocó, en elocuentes conceptos, la brillante historia de nuestra asociación, precisando que no existe en la vida española otra que, en la misma esfera, pese tanto por la gestión amplia y completa que desarrollamos.

A continuación se celebró en el restaurante «Windsor Palace», como complemento del precedente acto, un banquete, al que concurrieron más de un centenar de comensales, presidido por el señor Marqués de Lozoya.

A la hora de los brindis, pronunció un elocuente parlamento don Eusebio Güell, quien comunicó que la entidad había acordado nombrar socio de honor de la misma al Alcalde señor Barón de Terrades y donar al Museo de Arte Moderno una importante obra pictórica del pintor Vicente Eorrás Abella — fechada 1906 —, retrato de nuestro Presidente señor Casas Abarca. Hablaron también los señores Caralt y Casas Abarca.

Cerró los discursos el Director General de Bellas Artes.

II Concurso «San Jorge» de la Excm. Diputación de Barcelona

Continuando la feliz iniciativa del pasado año, la Excm. Diputación Provincial de Barcelona tiene convocado su II Concurso Nacional «San Jorge» donde se establecen premios para Pintura y Escultura, y cuyos temas y condiciones se detallan en la Convocatoria que ha sido profusamente repartida entre los artistas y organismos correspondientes. Los concursantes pueden enviar sus obras por todo el mes de marzo, teniendo en cuenta que dicha manifestación de arte tendrá su máximo exponente por la festividad de San Jorge.

No podríamos silenciar la importancia de tan noble finalidad, que, a la vez que conmemora la festividad tradicional por abolengo — donde primavera y optimismo se unen y todo canta amor y fe — se agrega el gran deseo de consubstanciarlo y continuarlo con lo que el arte representa, convocando a los artistas todos en un torneo de altos propósitos que cada año ha de tomar un mayor arraigo y selección.

La honorable finalidad que persigue la Excm. Diputación Provincial de Barcelona, que al compás de sus múltiples obligaciones y actividades la vemos preocuparse de lleno por los valores culturales y artísticos y que siente el anhelo forjador de toda alta espiritualidad, no dudamos será atendida por los artistas que quieran medir sus fuerzas en el anunciado Concurso, el cual merece, de antemano, todos nuestros plácemes.

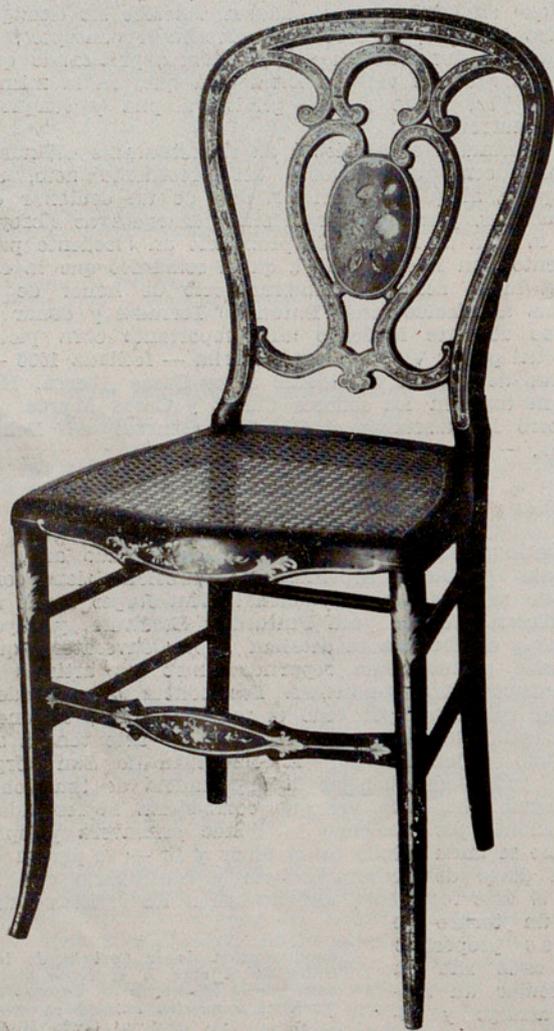
Condecoración de la Corbata de la Orden de Alfonso X el Sabio otorgada por el Ministerio de Educación Nacional a nuestra entidad en 1945 (Foto Mas)



Decoración

POR
JOSÉ MAINAR

LAS SILLAS



Silla lacada, con incrustaciones de nácar.
Epoca Isabelina; colección barcelonesa

EL más ligero de los muebles es generalmente la silla, y dentro de lo escueto de su función y estructura, es el que ha tomado formas más variadas.

Con ese mueble, de reducida proporción, labró la fama un oscuro ebanista inglés, Chispendale, quién interrumpió la dinastía real en la nomenclatura de los estilos de su patria para inaugurar la de los artesanos, tales Sheraton y Hepplewhite, también, como aquél, excelentes creadores de sillas.

Si Inglaterra, en el siglo XVIII, reveló personalidades excepcionales, Francia en cambio dió en aquella época la mayor muestra de madurez en la ebanistería — y particularmente en la sillería — de todo el artesanado en general. Las sillas y sillones Luis XV, por ejemplo, con todo el complejo de sus curvas, tallas, moldurado y tapicería, son el colmo de la habilidad profesional, de la capacidad de buen gusto y su sentido del confort; y así resultaron esa pluralidad de asientos para uno y otro sexo; para el reposo y para el coloquio de deferencia y para el confidencial.

Los barceloneses han sido sensibles a los prototipos en boga en todas épocas: tanto en estilo barroco, como en Luis XV e Imperio, hasta esa floración isabelina del pasado siglo, de tantas gracias locales.

Pero no sólo han sido excelentes cultivadores de los modelos de época, sino que, conforme el espíritu y tendencias del momento, han existido entre nosotros creadores extraordinarios como lo fueron Francisco Vidal, el famoso decorador de la alta sociedad barcelonesa hacia los años 1880; Antonio Gaudí, plasmador de formas originales, sin zafarse de la comodidad y de las limitaciones técnicas de la madera y su ensamblaje; y más cercano aún, Santiago Marco que, junto a sus realizaciones de gran distinción, poseía muy notables estudios sobre la proporción del cuerpo en relación con el mobiliario, en parte publicados en su obra «Por la humanización del mueble».

El valor plástico de la silla es imponderable y susceptible de inúmeras variaciones. Siendo, como es, el mueble más inmediatamente afecto al hombre, aparece por todas partes y fatalmente, a veces con fealdad e incomodidades perfectamente ociosas.

En nuestra propia casa poseemos varios tipos de sillas y sillones. Seis, ocho o diez; quizá más. Algunos serán ya viejos o anticuados, pero su valor intrínseco deberá contarse por la belleza de su estructura y por sus cualidades de comodidad.

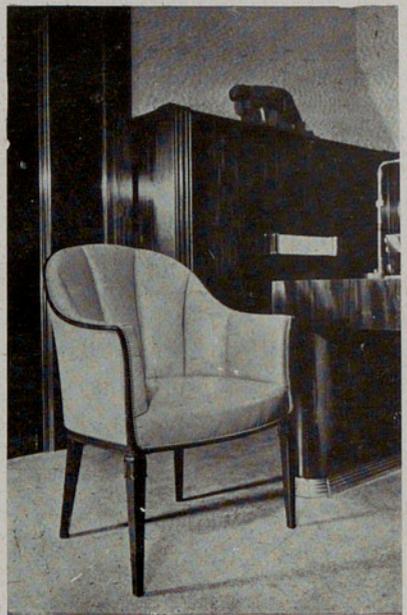
Silla por Santiago
Marco: 1945. Prop.
D.ª P. L. Vda. Rosal



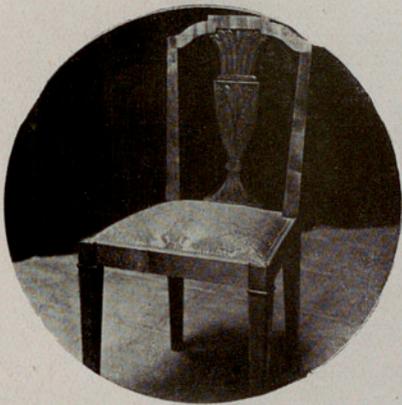


Por Santiago Marco.
Joyería Palou, 1928

B. Llangueres. 1950

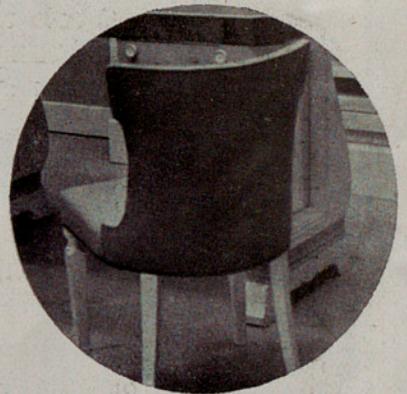


S. M. Despacho oficial 1934



Antonio Badrinas.
1940

J. Mainar. 1941

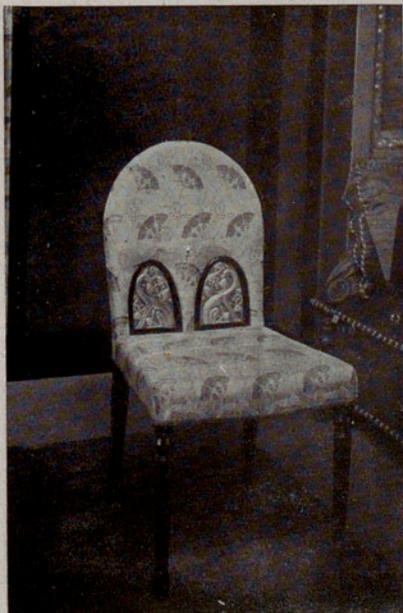


Por Santiago Marco;
tela, id; aplicaciones
plata, Jaime Mercadé. En la Exposición
Internacional de París,
1925



S. M. Despacho oficial,
1934

S. M. Presentación de
la mesa, 1932



Material facilitado por el
fomento de de las Artes
Decorativas de Barcelona



Boudoir con armarios empotrados en nogal encerado estilo Provenzal. Pequeño "coín" con sillones y mesita Luis XIV. Tapicerías con brocatel blanco, vino y verde. Alfombra española reproducción de una tela del siglo XVIII

Proyectos y realizaciones de Grifé & Escoda

En esta decoración que presentamos hoy se ha partido, como punto inicial de la misma, de un par de camas isabelinas, en hierro decorado y bronce. Ha sido necesario tapizar las paredes en damasco para ambientar estas camas que, de ir sobre pared pintada, hubieran resultado demasiado austeras. • Siendo la habitación de pequeñas dimensiones ha debido comunicarse con un amplio arco con otra, de no más amplias medidas, para convertirla en "boudoir". El paso de una habitación a la otra se cierra con unas vidrieras de lunas que dan amplitud y profundidad a las mismas. • El problema de las mesitas de noche, a causa del reducido espacio, se ha sorteado con dos rinconeras que constituyen una fiel copia de la misma época de las camas. Unas sillas en satén verde amarillo y la galería para balcón, del mismo estilo, enriquecen y complementan esta pequeña alcoba.

Dormitorio con camas de hierro isabelinas, negro y oro, paredes tapizadas y cortinas en damasco amarillolímón, recuadros y pasamanerías negras y oro. Mesitas rinconeras lacadas negras con flores en nácar. Las lamparitas sobre-mesa sobre fondo de satén amarillo, puntilla Chantilly negra





Perspectiva desde el Boudoir del mismo dormitorio

(Fotos Man)



AL CRISTO DE
«EL EXPOLIO»

*Esos ojos. Señor, con que nos miras
(cuando a la tierra vuelves la mirada
que al padre Omnipotente estaba alzada)
piélago son en que anegar las iras.*

*¿Cómo no hallar que todo agravio es fútil
si hay en tus ojos tanta dulcedumbre,
tanto perdón, para la muchedumbre
que arrancará tu túnica inconsútil?*

*¿Negaré yo disculpa a las acciones
del prójimo obcecado, si me has visto,
Dios mío Jesucristo,
con mi saña engrosar, y mis pasiones,
la turba deicida de sayones?*

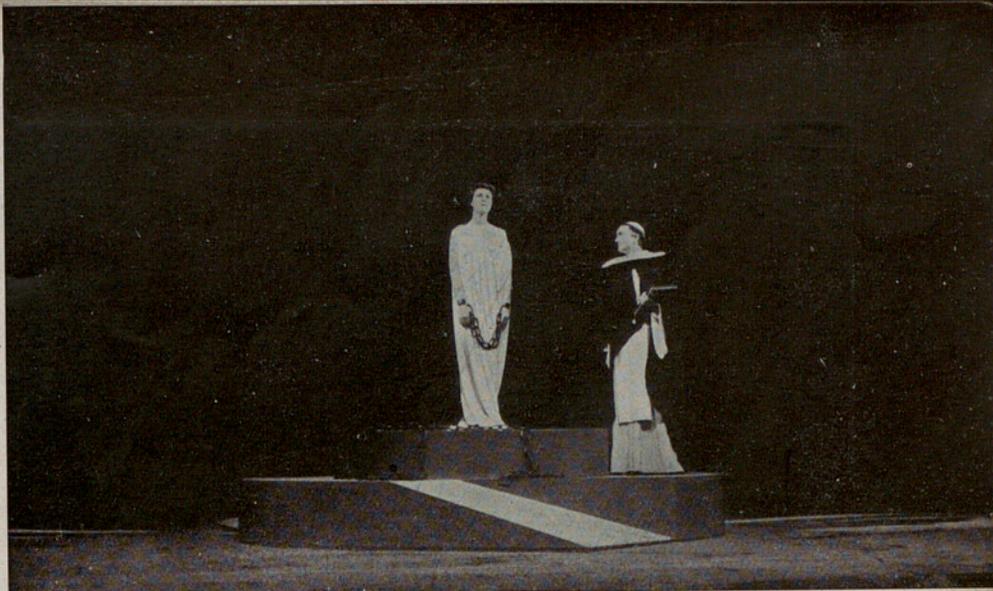
JOSE BERNABE OLIVA

Aunque la Semana Santa queda algo alejada de nuestra fecha de aparición, no ha querido LICEO dejar de recordar la Pasión del Redentor, y a tal fin reproduce la excelsa imagen que el Greco pintara en "El Expolio", hoy en la catedral de Toledo.

POR la puerta grande — el escenario de la Opera de París —, acaba de entrar en la historia del teatro francés, en forma de misterio lírico, el famoso Oratorio de Paul Claudel y Arthur Honegger, «Juana en la hoguera».

La versión de concierto, había ya dado la vuelta al mundo, y, para todo aquel que conocía, además, los discos — registrados en Bruselas —, el hecho de llevar a la escena un drama inmóvil representaba una serie de problemas tan importantes que todos temían por la suerte de esta obra.

Animar una serie de episodios que ocurren mientras Juana de Arco — la protagonista — permanece atada al pilar del suplicio, y que duran cinco cuartos de hora; escenificar imágenes fugitivas, solamente evocadas por la joven mártir en el momento de su muerte, y tener que conservar siempre, para este misterio lírico, al darle esa forma, toda su poesía — su ardiente poesía —, toda su belleza,



Juana de Arco (señorita Nollier, de la Comedia Francesa) con Santo Domingo, personificado por el actor Juan Vilar

punto o en dúo. Juana oye el eco de sus glorias pasadas; victorias, el gozo del pueblo... y, sola otra vez

De la dirección musical está encargado Luis Fourestier, que lleva admirablemente la obra. Los decorados

El misterio lírico de Claudel y Honegger Por J. du S.

Crónica de París, especial para LICEO

era, efectivamente, una prueba tan dura para los que lo han realizado, que justificaba toda clase de temores.

«Juana en la hoguera» comienza en el momento en que la Doncella va a sufrir el martirio. Aparece atada al pilar del suplicio, en medio de la escena, y su imagen blanca, en la noche, envuelta en un rayo de luz,

con Santo Domingo, exalta su misión en la tierra. Las rondas evocan los días de la infancia de Juana en la Lorena (uno de los pasajes más profundamente emotivos y exquisitos en el poema de Paul Claudel).

El destino de Juana se cumple. Va a morir, en el mes de mayo... Aparece la Virgen, a la que los ángeles unen su voz, para acompañar a la Doncella en su martirio. Cantan «Nadie puede tener mejor felicidad que la de dar la vida por los seres que ama», que es, quizá, la página más emocionante, más serenamente bella de la partitura de Honegger para «Juana en la hoguera».

El texto apasionado y vehemente de Claudel — en momentos escribe en un tono casi profético —, otras veces con lenguaje simple, ingenuo, ha encontrado en la música de Honegger, que sigue y apoya el texto en todo momento, toda la emoción, digo, que la palabra no podría, seguramente, ella sola, pretender alcanzar.

Entre los intérpretes se destacan la señorita Claude Nollier — de la Comedia Francesa —, que encarna Juana, y que lleva a su papel una diferente gama de matices, de la dicción vibrante y apasionada, a la ternura y fragilidad, siempre dentro de la pureza conveniente, y Jean Vilar — Santo Domingo —, que obtiene de su voz acentos nobles. Entre los cantantes, Romagnoni, que a su papel le presta un sentido a la vez cómico y docto, muy justo. Doscientos artistas están en algunos momentos en la escena.

Los niños de la escuela de la Opera, que cantan las rondas, producen la admiración del público por la justeza de su interpretación.

son del pintor Yves Bonnat, y las cortas escenas coreográficas, están montadas por Serge Lifar.

El manuscrito de Claudel y la partitura de Honegger se exponen en el Museo de la Opera donde está instalada una pequeña exposición de «Juana en la hoguera». Están también los bocetos originales del pintor, «Juana», «El juego de cartas», «El

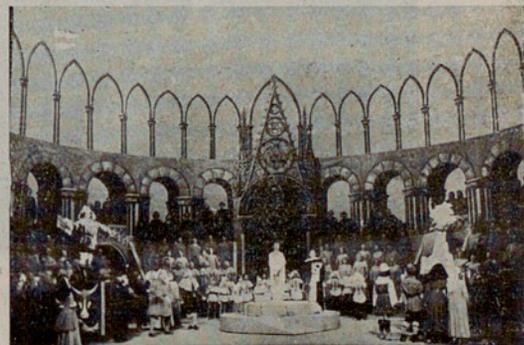


Los autores de «Juana en la hoguera», Paul Claudel y Arthur Honegger, durante el ensayo general

resulta de una gran belleza plástica, que llega a ser, al final de la obra, casi obsesionante.

Santo Domingo se le acerca y, arrodillado a sus pies, abre el libro en donde está escrita la suerte de Juana de Arco. De este diálogo, arranca toda la obra.

De pie, sobre el cielo, aparecen las Santas de Juana, Santa Catalina y Santa Margarita, que son, en toda la obra, como un verdadero acompañamiento de Juana de Arco, en contra-



Una visión de conjunto en el montaje de la obra

pueblo», «El juicio», «Los estandartes», etcétera.

Vale la pena dar un vistazo a esta exposición, sólo por pararse en la vitrina donde está la notación escénica de Jean Doat (que es quien ha montado «Juana en la hoguera», por cierto, con una gran perspicacia artística), para poder admirar el trabajo de — copio sus propias palabras — «tantas horas pasadas en esculpir invisiblemente el espacio, en regular, meticulosamente, la emoción de los demás».



PELETERIA

La Siberia

RAMBLA DE CATALUÑA, 15
AVDA. JOSÉ ANTONIO, 624

BARCELONA

RENARDS...

Ante la próxima temporada de primavera, ya se han efectuado las periódicas subastas de «renards», acusándose una notable escasez no sufrida hacia mucho tiempo.

Noruega, que encabeza tal producción, sólo ha ofrecido un 25 por ciento de tan estimadas pieles; y una de las principales casas de Londres, de alcance universal en sus relaciones de ese género, aparte de tener en existencia poca cantidad de «renards», ni siquiera incluye en su catálogo los «renards bleus», de los que agotó todos los depósitos. Ello debido principalmente a la gran actualidad de dicha clase de pieles en la moda mundial.

No es, pues, de extrañar, ante esa escasez, ligada a la demanda, el alza experimentada en el mercado por los «renards», siempre elegantes y favorecedores.

ANTONIO LLUCH Y SUS COBRES REPUJADOS

No es corriente, en nuestros tiempos, el caso de un artista del martillo y el punzón, tal como se presentó en Antonio Lluch, cuyos trabajos en cobre y en metal repujado han podido admirar muchos de nuestros lectores, a finales del pasado año, durante su primera exposición, celebrada en la Sala Argos.

Por unas ligeras notas biográficas insertas en el catálogo de la exposición, nos enteramos de que nació en Valencia en el año 1921, pero que el año 1922 ya residía en Barcelona.

Nos procuramos una rápida presentación y abordamos el tema sin andarnos por las ramas.

—¿Antecedentes familiares en el arte?

—Ninguno.

—Su profesión, ¿le llevó a especializarse en esta modalidad del arte?

—Nada de esto. Mi profesión inicial discurría por las sendas de Mercurio, al que por cierto, nunca profesé una gran devoción. Una desazón interna me movió a empezar a tratar las planchas de metal hasta obligarlas a tomar las más variadas formas, a doblarse y cerrarse convirtiéndose en jarrones, ánforas, cálices y otros objetos de distintas formas. Sin estudios, sin práctica alguna de artesanía, a fuerza de una gran dosis de paciencia, de una voluntad indomable, me

puse a trabajar incansablemente. Las pruebas sucedían a las pruebas, los ensayos a los ensayos; por cada éxito alentador, se producían varios fracasos descorazonadores, capaces de desalentar a las almas mejor templadas. La primera época fué la de los ensayos, la del autodidacta que se esfuerza en aprender el oficio. Fué el tiempo de «batir el cobre» sin cesar, hasta lograr que se hiciera dócil a los golpes del martillo...

Los ojos de Antonio Lluch brillaban de entusiasmo al hacer pasar ante nuestra imaginación aquellos momentos de luchas, de esperanzas y desalientos. Llega por fin el momento de las realizaciones. En su tarea creadora, busca nuevas calidades, nuevas formas, procedimientos no dados comúnmente, siempre con miras a superarse, a crear un ambiente de arte puro en lo que hasta ahora no era más que artesanía adocada.

Veamos lo que Agustín Esclasans nos dice del arte de Antonio Lluch en una breve nota de presentación:

«En el arte de Antonio Lluch, hay vaags reminiscencias bizantinas y mu-zárabes, quizá también persas, que el

autor no acaba de aceptar como cosa propia. Su aspiración íntima tiende hacia un cálido y noble clasicismo, sin barroquismos chillones ni excesos detonantes. Antonio Lluch, equilibrio de pasión y de contención, aspira a fundar un aristocratismo del repujado, a base de sencillez geométrica y ordenada, con dulzuras de ritmos curvilíneos y con una casi total ausencia de ritmos verticales. Antonio Lluch desea crear un matiz moderno del arte del repujado, profundamente nacional, pero con enjundia de universalismo.»

Justas y adecuadas hallamos las palabras de Esclasans que condensan en breves líneas la esencia de la obra del novel repujador. Su primera presentación al público en la Sala Argos, constaba de diecinueve piezas a cual más lograda.

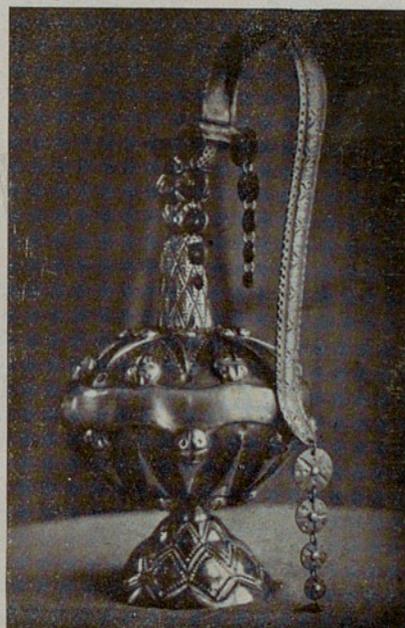
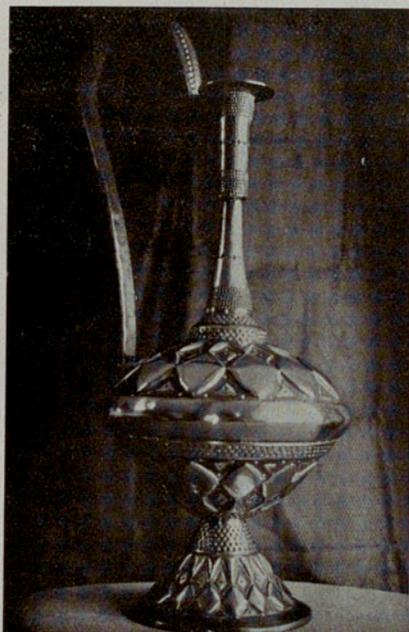
Pero hay que tener en cuenta que estas diecinueve piezas representan la labor de seis años de trabajo.

—¿Al fin, satisfecho de la labor lograda?

—Sí; ahora sí. Pero no olvide que antes de presentarme en público y cuando ya me faltaban realizar sólo tres o cuatro piezas, quise emprender un viaje de estudio por el extranjero, para cerciorarme de que mi labor era, cuando menos, correcta. Así realicé un recorrido para estudiar todo lo que, en relación a mi arte, contienen el Museo del Louvre, el de Brigue, en Suiza, y los del Vaticano y Castel Forcesco, este último en Milán. De todos estos lugares, de los que conservo un imborrable recuerdo, he sacado un fondo documental excelente, lo que me da nuevos bríos para proseguir por las rutas emprendidas.

Mientras tanto, en la vitrina destellaban los rojos reflejos de un ánfora de cobre, como si con una sonrisa quisiese agradecer al artista la gracia y la elegancia que le infundió, no tanto a golpes de martillo y punzón, como con los latidos de un corazón enamorado de su arte.

JOAQUÍN VAYREDA AULET





Chaquetón de lana marrón
claveteada y adornada con
clavitos de metal

Modelo de Raphael

((Foto SCARNATI))

LA MODA - Selecciones de "LICEO"

Por MARIA ALBERTA MONSET

Un avance de la moda para esta primavera de 1951, nos habla de sus nuevas orientaciones y del conjunto de líneas que han de marcar la característica de esta temporada. Dichas líneas son llamadas por los modistos franceses con los nombres de EVENTAILLE, COURVE, RENVERSE, MCOUVENTE, LIGNE X, HORIZON, PLEIN VENT.

Sus características son completamente distintas entre si y aunque a primera vista no parecen nuevas, acusan efectivamente un cambio. En conjunto vemos que acentúan ligeramente los hombros, hay grandes mangas montadas o, como los kimonos, con grandes aberturas, mientras que otras, más estrechas, finalizan en tres cuartos y se adornan con pequeños puños. El busto en general es "suplé", el talle marcado, las faldas rectas y estrechas.

Los abrigos se apartan raramente del tipo clásico, están confeccionados en otoman, tienen grandes pliegues en la espalda y adornos en los bolsillos. Como fantasía también hay abrigos transparentes, de lindos colores en armonía con el traje y predominan los tonos oro. Por lo que se refiere a los trajes de chaqueta, continúan muy ceñidos a la cintura con las chaquetas de efecto onduladas en los lados. En los trajes de cóctel vemos anchura en las faldas, continúan los tableros móviles y se presentan siempre acompañados de chaquetitas, capas o echarpes.



Dos elegantes modelos de primavera en paja blanca, exhibidos por
CHRISTIAN DIOR



FEATHERLIGHT

CREMA BASE

Crema verdaderamente ténue, ideada especialmente para la tez joven y los cutis finos y delicados, pero al mismo tiempo una elección feliz de toda mujer que quiere hacer resaltar su encanto natural y fresco.

Esta base sedosa, LIGERA COMO LA PLUMA, se extiende suave y fácilmente haciendo que los polvos queden aterciopelados en la piel. No matiza la claridad de un cutis fino, transparente, pero da a toda la tez una encantadora luminosidad.

Elizabeth Arden

SALON: Serrano, 25
Teléf. 35 49 45

PARIS

LONDRES

NUEVA YORK

**
G. Arden*

Modelo de traje de chaqueta en pana de tono
violeta, adornado con cuello de chinchilla

Creación de **MICHAEL SHERARD**
de Londres

(Foto Arinpress)



Elegante traje para tardes, de seda gris

Modelo de **ALLORA**
de Turín

(Foto Unitá)



Traje y abrigo de tarde confeccionados
en seda marrocaín. Sobre el traje blanco
contrasta el chaquetón a rayas con adornos
de terciopelo negro

Modelo de **HELENA GEFFER**
de Londres

(Foto Arinpress)



Traje de cóctel en brocado negro y oro, con chaqueta del mismo género

Modelo de ALLORA, de Turín

(Foto Unita)

Chaqueta de lana a cuadros blancos y negros

Modelo de BURLACADE, de Londres

(Foto Arinpress)



Chaqueta de lana
adornada con gran-
des botones negros
y cinturón de charol
del mismo color



Traje de lana a rayas
de tonos ocre y ne-
gro con echarpe de
conjunto

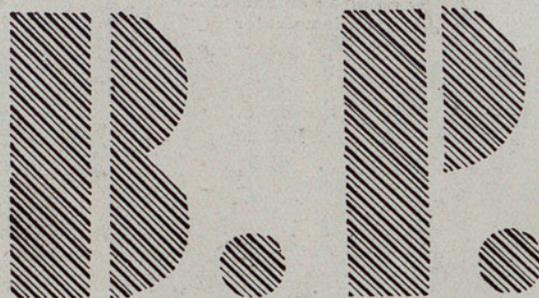


Modelo de traje de
chaqueta en lana
amarilla, con peche-
ra y puños de
terciopelo negro



Chaquetón de lana
beig con cuello y
puños de astrakan

Modelos diseñados por
VEHIKER



BANCO DE LA PROPIEDAD

Administración de Fincas - Préstamos con garantía
de alquileres - Compra-venta* - Cuentas corrientes
Asesoría jurídica - Valores y cupones
Depósitos - Caja de Ahorros - Asesoría técnica

Casa Central:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)
Apartado de Correos - Teléfono 25 31 91

Sucursales:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 25 93 50
ZARAGOZA: Costa, 2 - Apart. 121 - Tel. 6765
VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Tel. 1915

Agencia Urbana: SAN ANDRÉS DE PALOMAR - San Andrés, 104
Agencias: BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y TARRASA

Delegación en SABADELL

Dirección Telegráfica:
PROPIEBANCH

Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa, con el n.º 249



Vestido de noche de tul blanco, bordado en oro
Modelo de LENA VIARA, de Turin
 (Foto Invernizzi)

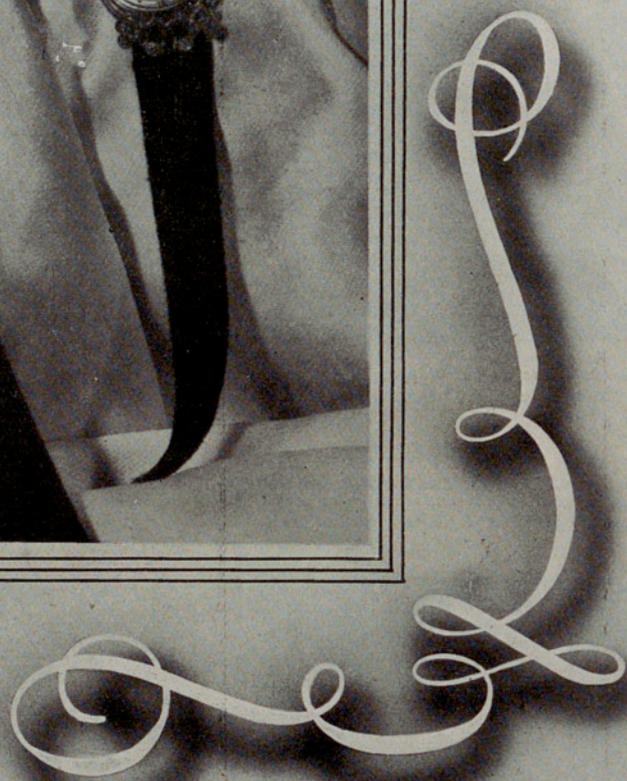


Traje de noche de raso blanco, con abalorios negros
Creación de ASUNCION BASTIDA, de Barcelona
 (Foto Amer)

Traje de noche, de encaje gris bordado con lentejuelas de plata y adornado con zorro azul
Modelo de HERBERT SIDON, de Londres
 (Foto Arinpress)

Elegante modelo de noche en glacé negro, bordado en blanco, que ha sido exhibido en Londres
Creación de HELENE GEFFER
 (Foto Arinpress)





R E L O J E R I A
PARIS = GINEBRA

R A M B L A D E C A T A L U Ñ A , 3 3 . T E L E F . 2 1 0 8 1 0

S E L E C T O S M O D E L O S D E L A S M E J O R E S M A R C A S

Conjunto de impermeable en pana negra y reversible en lana amarilla. "Barretina" de tricot negro

MODELO DE
ASUNCIÓN BASTIDA

(Foto Amer)



Sombrero de paja verde adornado con cintas y plumas verdes y amarillas

MODELO DE
LADY NEWBOROUGH
(Foto Arinpress)

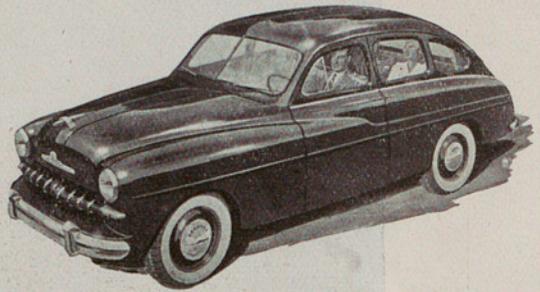


Sombrero de encaje blanco con adorno de tul azul eléctrico

MODELO DE
EDWARD HARVANE
(Foto Arinpress)

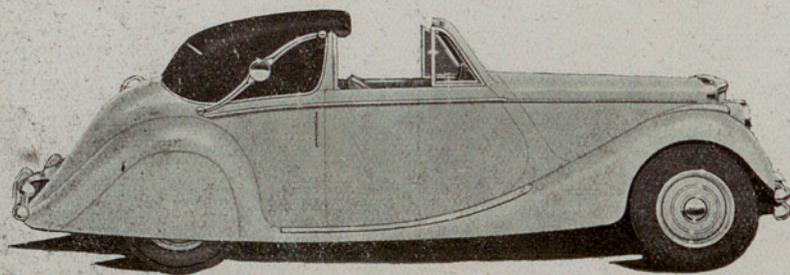
AUTOMOVILES
ARQUER

TRAVESERA DE GRACIA, 3



Automóviles distinguidos

Siempre marcas de calidad



ULTIMOS MODELOS

1951

TODOS NUEVOS A ESTRENAR

*Su primera atención...
y un perfume.*

*Isabel
Maria*



de fragancia señorial.



extracto. loción. colonia.

VERA

*Traje de noche de tul blanco, con el cuerpo y la sobrefalda
bordados*

Modelo de MARY MATTE, de Turin

(Foto Invernizzi)



Traje de tarde, de lana azul marino, adornado con piqué blanco.

Modelo de Raphael

(Foto Scarnati)





Original vestido de terciopelo negro con faja y adorno en el canesú a lunares



Vestido en tricot verde con adornos en el cuerpo y mangas de lana escocesa



Conjunto de falda en lana escocesa y amplio chaquetón a tonos



Traje de chaqueta en lana azul marino, con adornos de piqué blanco

MODELOS CREADOS POR
VEHIKER

Gama

*Invitación
a la alegría*



Champaña
Castellblanch

SAN SADURNI DE NOYA

PELICULAS DE HOY Y DE MAÑANA



Un patético fotograma de "El camino de la esperanza", película de reciente filmación en Italia. Aquí aparecen Elena Varzi y Chico

Jean Peters se empeña en decir "Quiero a este bruto". El bruto en cuestión es Paul Douglas, y actúan ambos en la cinta de aquel título de la 20th Century Fox.



"Trece por docena" es una cinta de la 20th Century Fox dirigida por Walter Lang e interpretada por Clifton Webb, Jeanne Crain y Myrna Loy.



En las pantallas de los cines Montecarlo y Niza se estrenó "Bagdad", technicolor de la Universal dirigida por Charles Lamont, con Maureen O'Hara, Paul Christian y Vincent Price



El arte de Aldo Fabrizi llega al cenit en "Una hora en su vida" (Prima comunione) película de Blasetti de próxima distribución por Chamartin

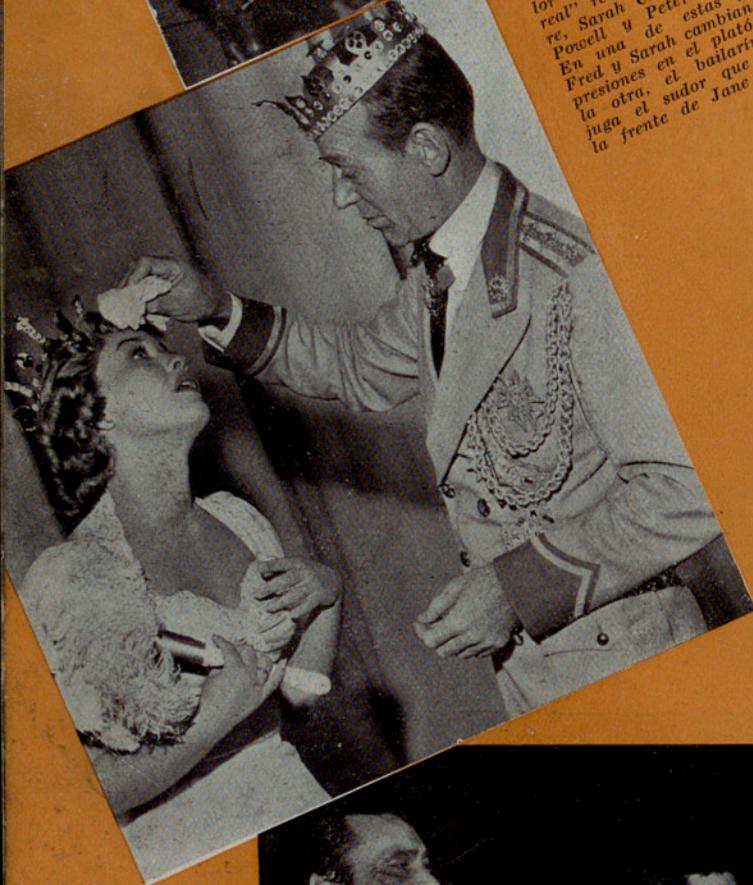


EL CINE POR DENTRO



La producción en técnico
lor de la Metro "Boda
real" reúne a Fred Astai-
re, Sarah Churchill, Jane
Powell y Peter Lawford.
En una de estas fotos,
Fred y Sarah cambian im-
presiones en el plató; en
la otra, el bailarín en-
juga el sudor que perla
la frente de Jane Powell

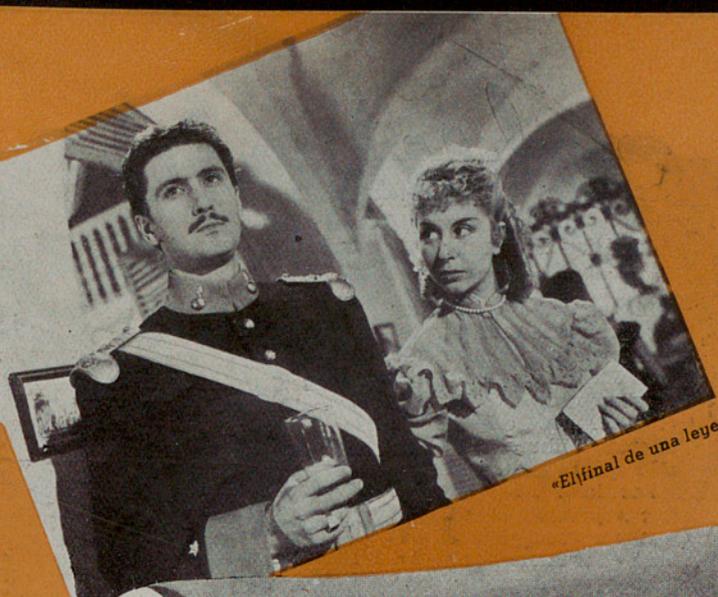
Irene Dunne ha rodado en Inglate-
rra "The Mudlark", en la que en-
carna a la Reina Victoria. En estas
fotos puede establecerse la compa-
ñeración antes y después del maqui-
llado: en una de ellas, Douglas Fair-
banks saluda a su compañera; en
la otra, Edgar Bergen se dispone a
fotografiar a la actriz



En "El último naipe",
Barry Sullivan y Lou No-
va sostienen una pelea.
En el ensayo de la mis-
ma tercia el director Ge-
rald Mayer para dar sus
instrucciones



«Vertigo»



«El final de una leyenda»

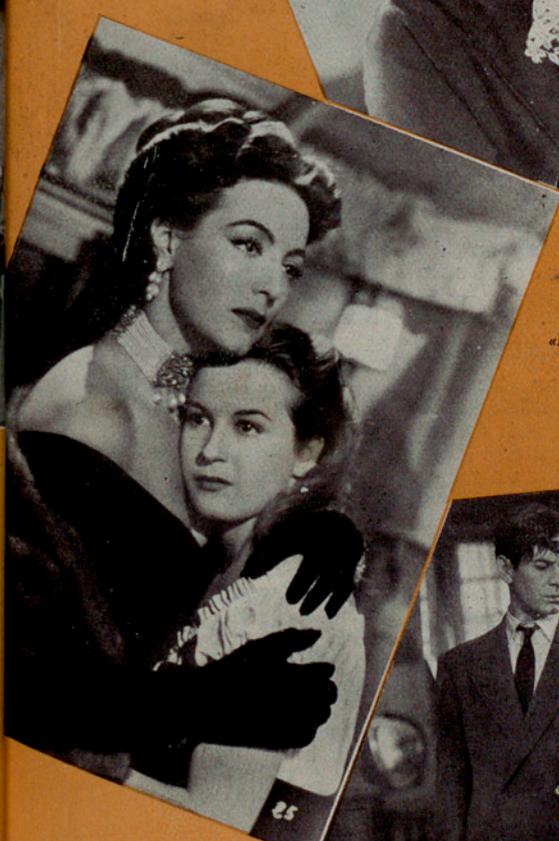


«La fuente enterrada»

VENTANA AL CINE ESPAÑOL

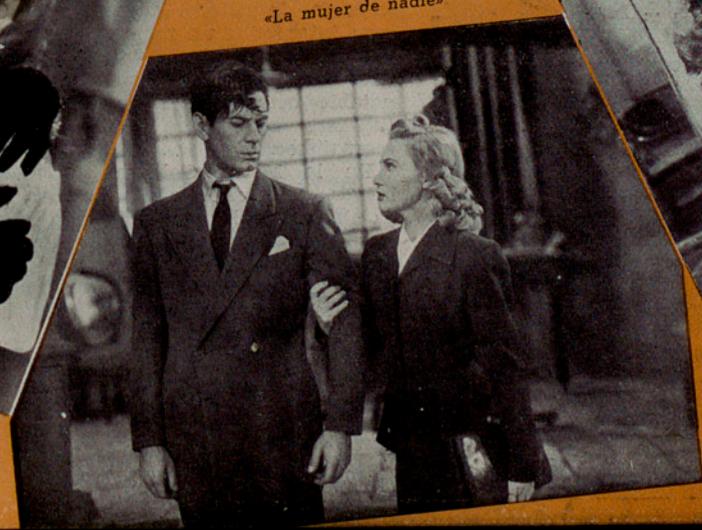
Se han estrenado en nuestras pantallas las cintas "Balarrasa" y "Teatro Apolo", que enjuiciamos en la sección crítica de este mismo número. La falta de espacio nos obliga sólo a mencionar los estrenos de "El final de una leyenda", película basada en una novela de Angel Ruiz y Pablo, dirigida por Ricardo Gascón e interpretada por Juny Orly y César Danova; "La mujer de nadie", de Producciones Bojarull, según una novela de don José Francés, dirigida por Gonzalo Delgrás e interpretada por Adriana Benetti, José Crespo, José Suárez y Antonio Bojarull; "La fuente enterrada", de Emisora Films, según otra novela de Carmen de Icaza, dirigida por Antonio Román y con Ana Mariscal, Conrado San Martín y Tomás Blanco en los principales papeles.

Se anuncia para muy pronto el estreno de "La noche del sábado", según la comedia de don Jacinto Benavente, producida por Suevia Films y dirigida por Rafael Gil. Huguet, S. A. (Selecciones Capitolio) ha producido en cinefotocolor "Debla, la virgen gitana", con Paquita Rico y Alfredo Mayo, dirección de Ramón Torrado, y "Vertigo", también en cinefotocolor, con Fernando de Granada y Ana Mariscal.



«La noche del sábado»

«La mujer de nadie»



«Debla, la virgen gitana»

late-
en-
stas
pa-
qui-
air-
en
e a

celuloide revuelto

Jerónimo Mihura rueda «Me quiero casar contigo»

El conocido realizador Jerónimo Mihura, ha comenzado recientemente para Emisora Films, S. A., el rodaje de una producción cómica original de Miguel Mihura, titulada «Me quiero casar contigo».

Los intérpretes de esta nueva película constituyen una sorpresa para el público. Fernando Fernán Gómez es su protagonista masculino, con Virginia Keiley, actriz americana, que ha actuado en diferentes producciones extranjeras recientemente estrenadas en España, y Elena Espejo, la estrella que actúa bajo contrato permanente en Emisora.

Stewart Granger, nuevo «Scaramouche»

El productor Carey Wilson realizará en breve una segunda versión de la célebre novela de Rafael Sabatini «Scaramouche», con Stewart Granger en el primer papel. El film se impresionará en technicolor y en los estudios de Metro Goldwyn Mayer.



Marta Toren en «Cita con la muerte», de la Universal

Las estrellas engordan

Los diseñadores de modas de Hollywood y un representante médico, acusan a los modistos de Nueva York y París de haber convertido en «esqueletos vivientes» a las representantes del bello sexo.

Peggy Dow tuvo que ganar cinco kilos de peso antes de hacerse cargo del rol que desempeña en «Mi

amigo Harvey», cinta protagonizada por Jimmy Stewart, y Joyce Helden aumentó dos kilos y medio para tomar parte en la jocosa comedia «Llegó el lechero», que interpretan Donald O'Connor y Jimmy Durante.



Apenas casados, Jean Simmons y Stewart Granger, pareja del cine inglés, han extendido sus actividades a los estudios de Hollywood

Otra película de Ann Sheridan

En «Woman on the Run», de Universal International, Ann Sheridan vuelve a brindar todo el encanto de su personalidad esencialmente femenina. Vestida con gran sencillez, sin escenarios de gran lujo y representando a una mujer cuyo egoísmo ha traído la infelicidad al hogar, la estrella se apunta otro gran triunfo.

Joan Fontaine y Burt Lancaster, juntos

«Sangre en las manos», película que presenta Universal-International, está protagonizada por Joan Fontaine, Burt Lancaster y el gran actor inglés Robert Newton. Es el primer film realizado por la compañía Harold Hecht-Norma, de la cual Lancaster es el principal accionista.

Errol Flynn, héroe de Kipling

Errol Flynn reaparece en la película Metro Goldwyn Mayer, «Kim de la India», inspirada en la obra de Rudyard Kipling, que le da pie para una espléndida actuación, pues describe batallas históricas de la India misteriosa y legendaria, así como la vida de los militares ingleses, historias de espiona-

je, intrigas, traiciones y hechos heroicos. En el papel del Joven Kim se encuentra Dean Stockwell. Paul Lukas y Robert Douglas contribuyen brillantemente al realismo de «Kim de la India» con una violenta y dinámica acción,

co», «Cena a las ocho», «Gran Hotel», «Abie's Irish Rose» y «La esposa de mi hermano».

En el episodio de «Nueve vidas», donde Hersholt aparece, titulado «Carga», tiene por esposa a Ann Harding.

Paul Douglas, simpático cincuentón

El 11 de abril de 1899 nació en Philadelphia Paul Douglas. Sus méritos como jugador de fútbol le valieron ser admitido en la Universidad de Yale, donde pudo proseguir sus estudios gratuitamente.

Pasado al campo del fútbol profesional, llegó a ser uno de los más grandes campeones que América ha conocido. Retirado del fútbol actuó como radio-repórter deportivo. Fox-Movietone requirió sus servicios como comentarista de actualidades y documentales deportivos, circunstancia que aprovechó para intentar una prueba como actor cinematográfico, que no pudo conseguir.

Después de una prueba

El «suex appeal»

«Suex appeal» es la nueva expresión de Hollywood. Ha sido inventada para definir el atractivo especial de la bellísima Marta Toren. Su inventora es la famosa diseñadora de modas Rosemary Odell, creadora del vestuario que luce la estrella sueca en «Cita con la muerte», la nueva película de Universal-International, en la que Marta Toren comparte los honores estelares con James Mason y Dan Duryea.

«Suex appeal», explica la creadora de los trajes femeninos, quiere decir «sex appeal»... sueco. Una sencilla combinación de palabras: sueco, sex, ¡suex!

Retorno de Jean Hersholt

Cuando Jean Hersholt retornó a la Metro-Goldwyn-Mayer después de una ausencia de catorce años, para interpretar un rol en «Nueve vidas», fué un gran día, tanto para este notable actor y perfecto caballero como para sus compañeros.

En la Metro Goldwyn Mayer, Hersholt participó en algunas de las más memorables películas en la historia del cinematógrafo. Entre otras se cuentan: «Codicia», «Alma de médi-

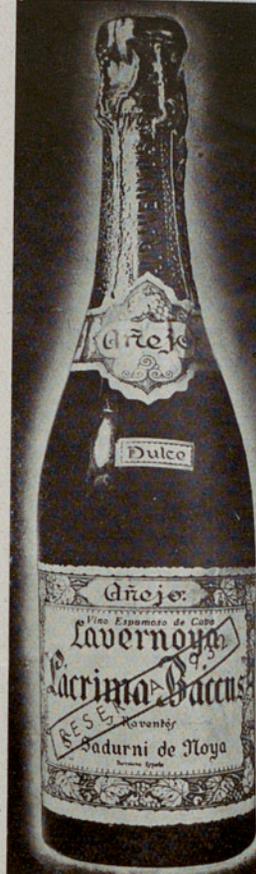


Dorothy Kirsten, cantante del Metropolitan, que aparece en el technicolor de la Metro «El gran Caruso»

desgraciada en Broadway, tuvo mejor fortuna, gracias a su amistad con Tallulah Bankhead que le recomendó para la obra «Born Yesterday», que Paul interpretó ininterrumpidamente durante dos años, en que dejó las tablas, contratado por 20th Century-Fox, para rodar «Carta a tres esposas», película que le elevó al estrellato.

Colubi

En sus fiestas...



RESERVA
"Lacrima Baccus"
DE CAVAS LAVERNOYA



GALERIA CONDAL

LAMPARAS

Abelló
Tel. 22 29 03

LAMPARAS DE TODOS LOS ESTILOS
FILIGRANAS EN MODELOS MURANO
VAJILLAS-CRISTALERIAS-PORCELANAS
BRONCES Y VIDRIOS DE ARTE
MUEBLES AUXILIARES
OBJETOS PARA REGALO

LA ALTA CALIDAD Y SELECCIÓN DE NUESTROS
ARTICULOS NO INFLUYE EN SU PRECIO.

CONFIEENOS SU **LISTA DE BODAS**

AV. JOSE ANTONIO 632-P DE GRACIA 11

Ria sin temor

con



Esmalte dental

El Torero

EL DENTIFRICO QUE EMBELLECE LA SONRISA
ORIVE, S.A.



S. O. S. DAKAR

BALARRASA

Estrenada en los salones Alexandra y Atlanta. Producida por Aspa. Distribuida por Cifesa. Director, José Antonio Nieves Conde

El público apreció instantáneamente la espléndida calidad que reside en la intención de esta notable producción nacional, valiente y realista — aunque algún que otro convencionalismo la esmalte —, realizada con decisión cinematográfica y lograda de ambientación y lenguaje. Las lacras de la época moderna, la facilidad con que se deslizan las gentes del plano moral a lo inmoral y hasta a lo amoral, se reflejan muy bien en el curso de la proyección de esta cinta, dinámica y absorbente más que entretenida, que plantea, al mismo tiempo, altísimos problemas espirituales centrados alrededor del protagonista, tan decidido y arrojado en la guerra como al servicio de su tardía pero hondísima vocación religiosa. «Balarrasa» establece la normalidad social y moral de su desquiciada familia aún a costa de la pérdida dolorosísima de una hermana, que muere en accidente. A la que, por cierto, él no puede absolver en los últimos instantes porque no ha recibido órdenes todavía, pero a la que podría consolar moviéndola a un fervoroso acto de contrición que entiendo resultaría más emocionante, ejemplar y cristiano que esa escena desesperada de la muerte en pecado mortal.

Destacados los valores del argumento y guión de Vicente Escrivá, así como los que merece la dirección de Nieves Conde, es justo dedicar un elogio sincero y admirativo a la gran labor interpretativa que realiza Fernando Fernán Gómez, a quien siguen en méritos Luis Prendes y Eduardo Fajardo.

PANICO EN LAS CALLES

Estrenada en el cine Kursaal. Producida por 20th. Century Fox. Distribuida por Hispano Foxfilm. Director, Elia Kazan

Aunque quedan por justificar algunas cosas, el argumento de esta película es original y aptísimo para que Elia Kazan, fiel a su estilo, consiga una cinta en la que se combinan los factores cinematográficos de modo extraordinario. Más que el desarrollo sucesivo del conflicto, servido por las cámaras con pasmosa fluidez, impone la magnitud del asunto inicial capaz,

Crónica DE Cine

Por J. OBEROL

por sí solc, de crear un clima de tensión magníficamente reflejado en el «film» y que capta también al espectador. Escenarios — reales y de estudio —, tipos humanos, detalles, actores: todo ha sido elegido por el director con un cuidado enorme. Ejemplo, ese «Blackie» complejo, infrahumano, repelente; ese «Fitch» linfático y criminoso. Y no digamos nada de las primeras partes, Richard Widmark, sobrio y acertadísimo; Paul Douglas, Bárbara Bel Geddes en su limitada intervención...

BALARRASA



PACTO TENEBROSO

Mientras no se demuestre lo contrario, situación que siempre estamos temiendo en los avatares del cine, Elia Kazan sigue con firmeza en el camino de seguras innovaciones en que se colocó desde su primera película, y *Pánico en las calles* es tan buena como sus anteriores realizaciones.

LA DINASTIA DE LOS FORSYTE

Estrenada en los salones Montecarlo y Niza. Producida y distribuida por Metro-Goldwyn Mayer. Director, Compton Bennett

Algunos «esnobistas» han estado disparando a placer sobre Greer Gar-

son, la cual mostró sus condiciones finamente interpretativas desde su primera aparición en las pantallas del mundo. El tiempo ha ido perfilando y depurando su estilo como se comprueba por su intervención en esta película, basada en el primero de los cinco libros que Galsworthy dedicó a su «familia Forsythe». Pese a que el guión de la cinta tiende a «superficializar» todos los conflictos anímicos — lo que desnaturaliza bastante la psicología de los personajes e induce al consiguiente error en el público desconocedor de la novela —, Greer Garson defiende con ahinco los matices de su parte y es el eje indiscutible de la realización.

El director inglés Compton Bennett tuvo la suerte de caer en Hollywood cuando se pusieron a su disposición cuantos recursos puede aportar una gran firma para rodar una superproducción; en tal cometido, se ha manejado con soltura y ha obtenido efectos en los que, dentro de lo que cabe, ha permitido el vuelo de su inspiración. Cedric Gibbons y su equipo prepararon, sin cortapisas pecuniarias ni de espacio cuantos escenarios requería la filmación para que la cinta resultara atrayente y espectacular.

Sea el argumento, sea el director, Errol Flynn aparece distinto y mejorado en su interpretación de «Soames Forsythe». Robert Young se nos antoja un poco descentrado precisamente porque la actuación fílmica de «Bosinney» casi nada tiene que ver con la etopeya del personaje de la novela; Janet Leigh cumple eficazmente con las imposiciones de su rol y Walter Pidgeon demuestra, en sus intervenciones, la seguridad de su arte de representar ante las cámaras.

VIDA DE MI VIDA

Estrenada en el cine Coliseum. Producida por Samuel Goldwyn. Distribuida por C. B. Films. Director, David Miller

Hasta bien entrada la proyección no se entera el espectador de que el argumento de la película cambia

VIDA DE MI VIDA



de rumbo. Desde el instante en que se proyecta el primer fotograma se tiene la impresión de que vamos a asistir a una escabrosa lucha entre dos jovencitas, que además son hermanas, por el cariño de un muchacho; y en esta adecuación mental del espectador sobreviene el cambio de rumbo, afortunadamente, que eleva el tono de la cinta, y se plantea el problema de la maternidad física en pugna con el cariño sincero y sacrificado de los padres de adopción. Ya sin nuevas sorpresas se desliza el argumento, sentimental y emotivo, en demanda del final feliz que satisfaga a todos.

El mayor valor de la película está contenido en la interpretación, especialmente buena por parte de Ann Blyth, que pone de relieve sus felices dotes de actriz. Jane Wyatt y Donald Cook hacen honor a los merecimientos de su veteranía, en la que les acompaña Ann Dvorak. También resultan interesantes las aportaciones ante el tomavistas de Joan Evans y Farley Granger.

PACTO TENEBROSO

Estrenada en el cine Tivoli. Producción Triangle. Distribución, Selecciones Capitolio. Director, Douglas Sirk

Los argumentos por el estilo de «Luz de gas», cuyas dos versiones cinematográficas recordamos al detalle con todos los aficionados al arte de la pantalla, bordean siempre el peligro de resultar excesivamente melodramáticos y, por ende, excesivamente discutibles, con lo que la realización de los mismos forzosamente ha de perder eficacia. Así ocurre en esta producción, donde se ha cargado la mano en el tono angustioso a costa de lo verosímil; lo cual, a estas alturas, resulta improcedente, porque los espectadores han visto muchas películas más o menos tenebrosas. Sólo los cinco minutos finales de la cinta contienen una grata dosis de excelente cine como si el director, liberado del subordinado servicio al guión, hubiese querido firmar la película.

Por lo demás, Claudette Colbert lucha, con su matizada expresividad, para animar uno de los papeles más raros de su carrera. La secundan Robert Cummings en un cometido simpático, y Don Ameche en otro antipático, contrapuesto a cuantos le han tocado desde su ya bastante lejana incorporación al cine.

TEATRO APOLO



¡SITIADOS!

Estrenada en los salones Capitol y Metropól. Producida por 20th Century Fox. Distribuida por Hispano Fox-júm. Director, George Seaton

Se dijo que ésta era la película del «puente aéreo» que los aliados tendieron sobre Berlín para abastecer sus sectores en la capital alemana y hacer ineficaz el duro bloqueo establecido por los rusos. En efecto, algo hay de eso en el «film» en cuestión; podríamos decir que los servicios aéreos de los Estados Unidos son como el telón de fondo de la cinta (el otro lo constituye la imagen dantesca del Berlín aplastado), del cual emergen para situarse ante la cámara los protagonistas Montgomery Clift (recuérdese el yanqui de *Vivir en paz*) y Paul Douglas, los cuales se relacionan con dos alemanas (Cornell Borchers y Eruni Löbel), de las que la una es buena y la otra egoísta.

PANICO EN LAS CALLES



LA DINASTIA DE LOS FORSYTE

Armazón bastante elemental, como lo son las invectivas del «Sargento Hank» contra los alemanes y su modo de ser, las cuales llegan a nuestras pantallas con algún retraso. Todo se lo cargamos en la cuenta del director George Seaton, que es, además, argumentista y guionista. Aquí no estuvo, salvo algún destello, a la altura de *La canción de Bernadette* y *De ilusión también se vive*.

S. O. S. DAKAR

Estrenada en los salones Fantasio y París. Distribuida por Cicosa. Director, Jean Delannoy

Muchos metros de cinta hay que proyectar hasta llegar a la situación



¡SITIADOS!

argumental que justifica el título de la presente película; momento espectacular, cinematográficamente hablando, que resuelve cuantos problemas de tipo sentimental plantearon los premiosos prolegómenos. Con todo, si se sigue la proyección con interés queda patente el estilo, el lenguaje de Delannoy, que es uno de los directores franceses más interesantes del momento actual. Otros reparos que pudieran aportarse, contrapesados por los hallazgos que también deberían relacionarse, son típicos de la cinematografía y de la idiosincrasia francesas.

Contra el reparo general, creo que Jean Marais sigue siendo un buen actor, con estilo propio y reacciones personales que unas veces encajan en su personaje y en otros momentos, esto es verdad, lo desenfocan. Michele Morgan siempre se me antoja un tanto ausente de las situaciones, aunque cumple con su cometido.

TEATRO APOLO

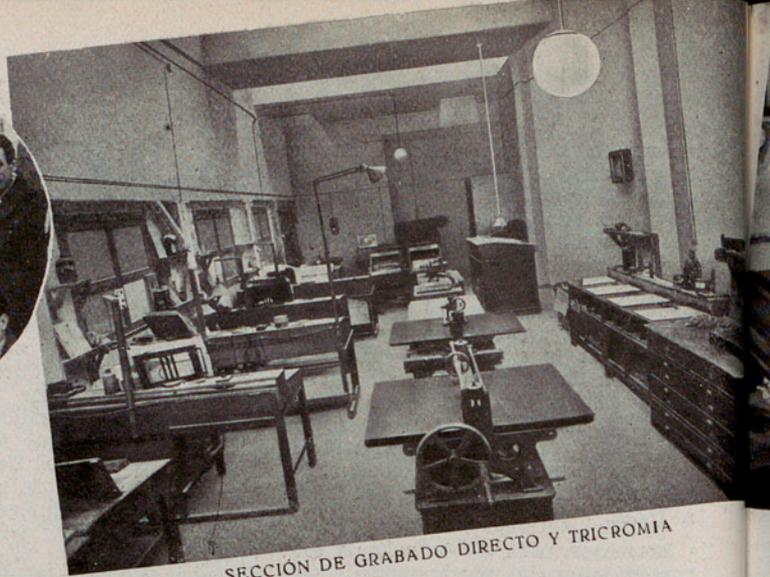
Estrenada en el cine Cristina. Producida y distribuida por Suevia Films. Director, Rafael Gil

El argumento de Rafael Gil es, en realidad, como el hilo que ha de ensartar las perlas — dúos, romanzas y coros — de nuestro género chico. La idea motora de la película era muy buena y hubiera podido dar lugar a una producción sabrosísima, donde triunfara el carácter de toda una época. Esta caracterización se intenta, pero hay que reconocer que el logro es sólo parcial. Dada la abundancia de situaciones musicales, el guión confeccionado por el propio Rafael Gil, por Abad Ojuel y por Fernández Cuenca (tres potencias del cine nacional), debía tender a dar movilidad a las cámaras, fluidez a las situaciones y variedad a la planificación. También en este aspecto se ha hecho lo que se ha podido y sabido.

Con todo, la película se ve y, sobre todo, se oye, con gusto extraordinario, precisamente por lo que tiene de homenaje al género chico, por la gracia arrebatadora de las partituras inmortales, por lo bien que cantan Jorge Negrete — que en algunos momentos está acertado como actor — y María de los Angeles Morales, la voz más fresca y mejor timbrada de España, a la que une una feliz disposición natural para la actuación ante el tomavistas.



DON TOMÁS PÍ, ACOMPAÑADO DE SU DISTINGUIDA ESPOSA
RECIBEN EL HOMENAJE DEL PERSONAL DE LA CASA



SECCIÓN DE GRABADO DIRECTO Y TRICROMIA

ANIVERSARIO DE UNA GRAN INDUSTRIA AL SERVICIO DE LAS ARTES GRÁFICAS

EL TALLER DE DON TOMÁS PÍ TOMÁS

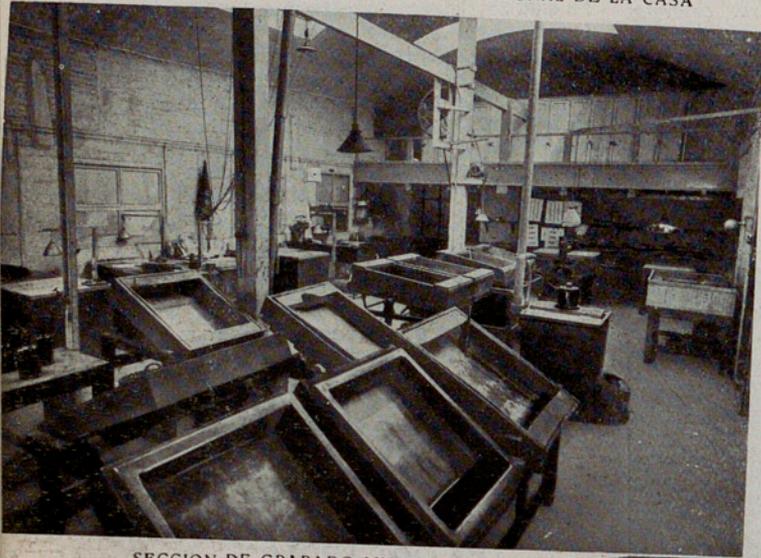
El acreditado taller de Fotograbado y Fotocromo de don Tomás Pi Tomás acaba de cumplir veinticinco años de existencia. Un cuarto de siglo de labor ininterrumpida y ascendente al servicio de las artes gráficas nacionales; bodas de plata con una profesión entrañablemente sentida, técnicamente dominada hasta el logro absoluto de la perfección. Industria importante labrada día a día, hora a hora, con una aplicación digna del mayor encomio, con una vocación sorprendente, con una tenacidad admirable que ha conquistado al señor Pi Tomás no sólo un renombre comercial estimabilísimo si que también la consideración y el respeto del ramo industrial a que pertenece.

El vencimiento de la fecha a que aludíamos — el señor Pi fundó su taller el día 22 de febrero de 1926 — nos ha parecido ocasión propicia para visitarle y solicitar de él unas impresiones, tan directas como autorizadas, sobre el crecimiento y vicisitudes de la industria que regenta. Nos ha recibido con la cordialidad y llaneza en él habituales, y ha contestado prestamente:

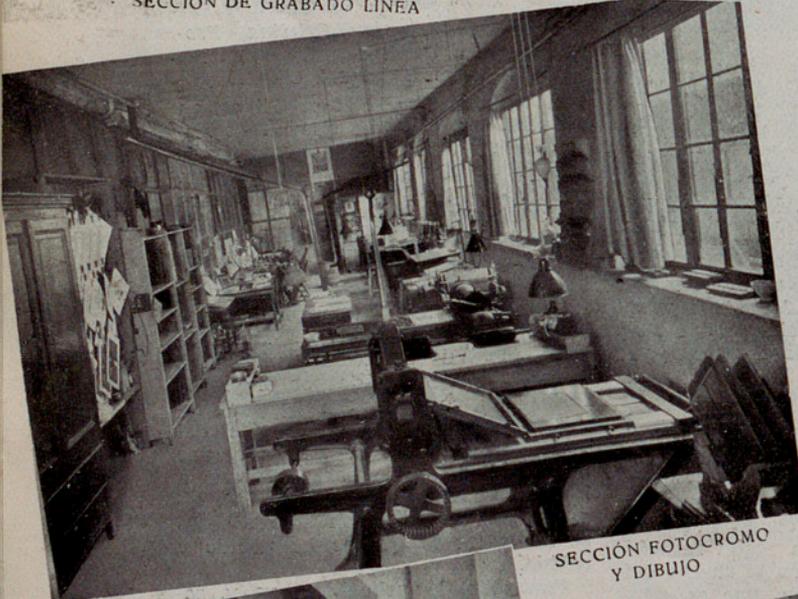
—En efecto, en efecto: el lunes, día 22 de febrero de 1926, abrí las puertas de mi taller de Fotograbado y Estereotipia. Con ello daba cima a una de las aspiraciones de mi vida, poseer un taller propio y bien montado, para el ejercicio de mi profesión. Lo logré gracias a la delicadeza y confianza que en mí depositó mi primo don Luis Casamitjana (q. e. p. d.).

La imaginación de don Tomás Pi rememora las circunstancias del caso y añade:

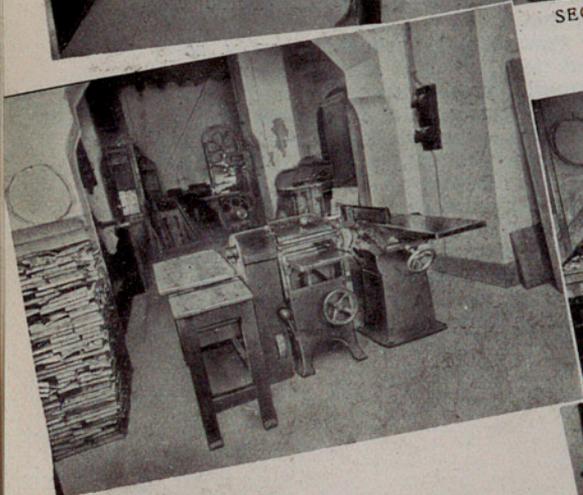
—Desde entonces puse toda mi actividad y entusiasmo al servicio de los industriales de las artes del libro. Comencé teniendo a mis órdenes cinco oficiales, uno por sección, dos aprendices y una señorita para la contabilidad. El objetivo que entonces me espolé, es decir, superarme en la perfección y renovar aparatos y maquinaria a medida que mis posibilidades me lo per-



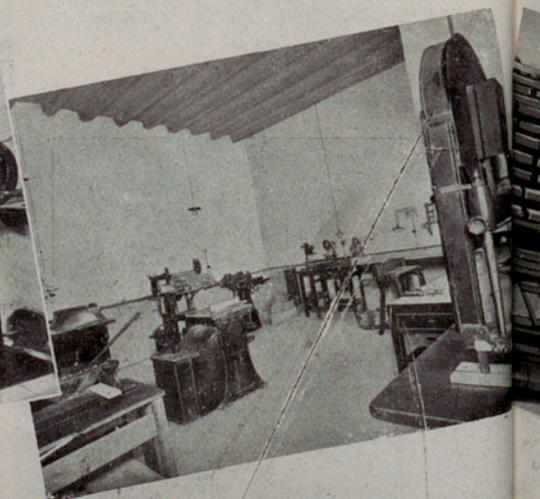
SECCION DE GRABADO LINEA

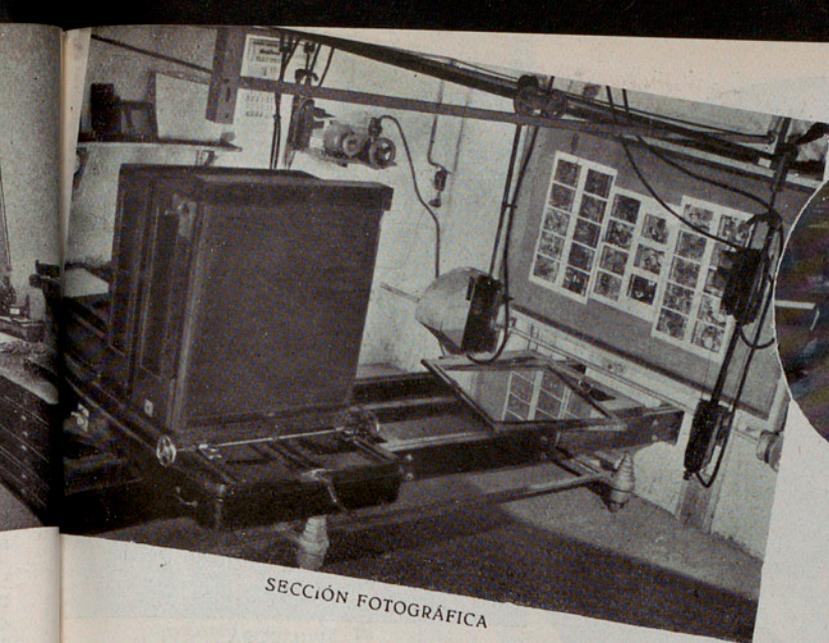


SECCION FOTOCROMO
Y DIBUJO

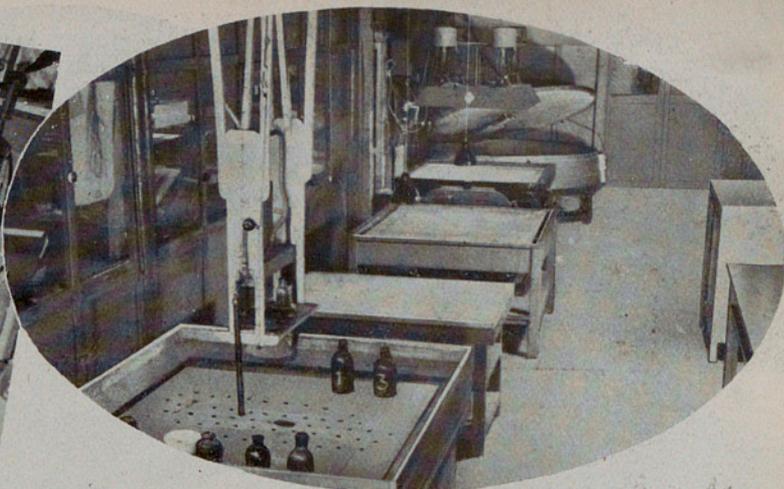


VISTAS SECCION MONTAJE





SECCIÓN FOTOGRÁFICA



INSOLACIÓN HUECO-OFFSET

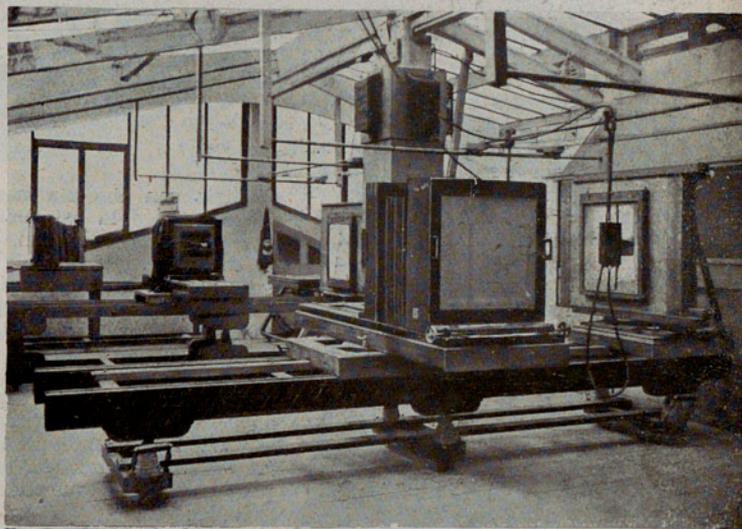
mitieran, sigue siendo el motivo principal de mis preocupaciones.

A su invitación, salimos del despacho y comenzamos una visita metódica de la importante industria actual que regenta y prestigia el señor Pi. Más que una descripción farragosa y engolada dará idea exacta de las proporciones de la instalación el numeroso acompañamiento gráfico que constituye la parte esencial y viva del presente reporte. El señor Pi sigue haciéndonos sus confidencias:

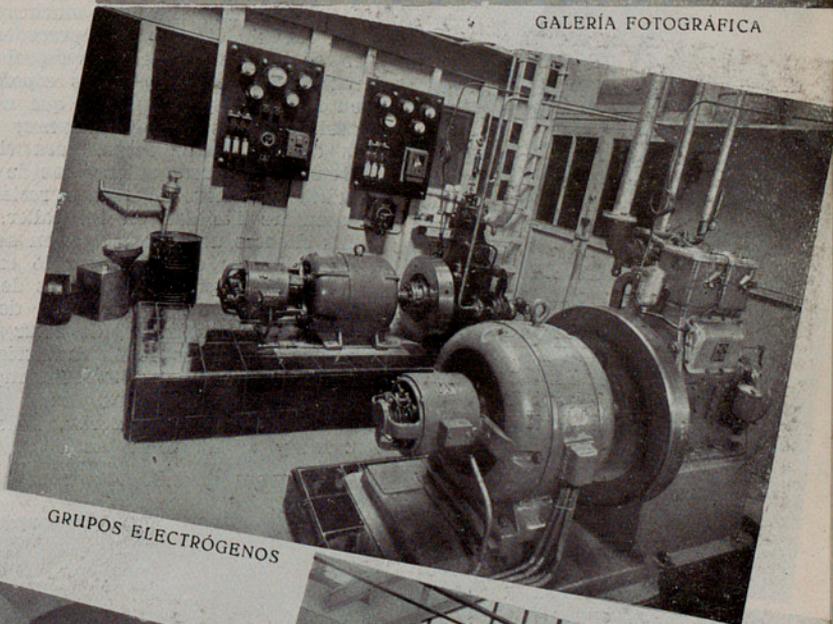
—En 1935 la suerte me favoreció; obtuve un ingreso muy importante procedente de la lotería nacional e inmediatamente me trasladé a Alemania para asistir, durante un mes, a un cursillo en la Escuela profesional de Artes Gráficas de la casa Klimsch y C.^a, de Frankfurt. Durante aquel cursillo aprendí el procedimiento del Fotocromo, y a fines de aquel mismo año ya tenía en mi taller instalada la nueva sección de fotolito-fotocromo. Se cumplía otra de las grandes ilusiones de mi existencia al establecer dos industrias hermanas para mejor servir a mis ya numerosos clientes de las Artes gráficas.

De aquellas dificultades iniciales la conversación se desliza hacia las que ha habido que salvar posteriormente. En todas las ocasiones adversas, como en las favorables, la iniciativa del señor Pi Tomás ha acudido, solícita, al llamamiento de la realidad. Nos dice:

—He procurado salvar los obstáculos derivados de la situación internacional, cuidando con interés de la madera de los grabados. He procurado tener siempre existencias que aseguraran el secado, en evitación de las imperfecciones que tanto perjudican a los impresores en el momento de la utilización de los clichés montados. Por otra parte, las consecuencias de las restricciones en el suministro de electricidad, tan lamentables para la industria en general y para la nuestra en particular, las solucioné colocando en las condiciones adecuadas, como usted ve, la galería fotográfica de luz solar, que ya tenía casi inservible y olvidada. Ello me permitió utilizar la luz del sol para servir los trabajos de mayor urgencia. Por otro lado, la instalación de un grupo electrógeno en mi taller, me ha permitido la satisfacción de servir los encargos de mi apreciada



GALERÍA FOTOGRÁFICA



GRUPOS ELECTRÓGENOS



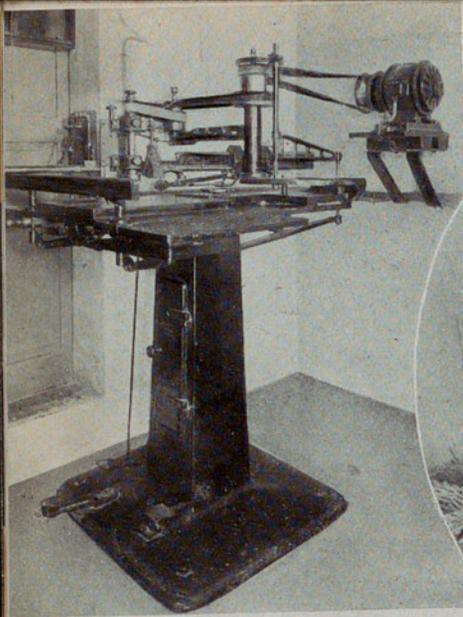
SECADERO



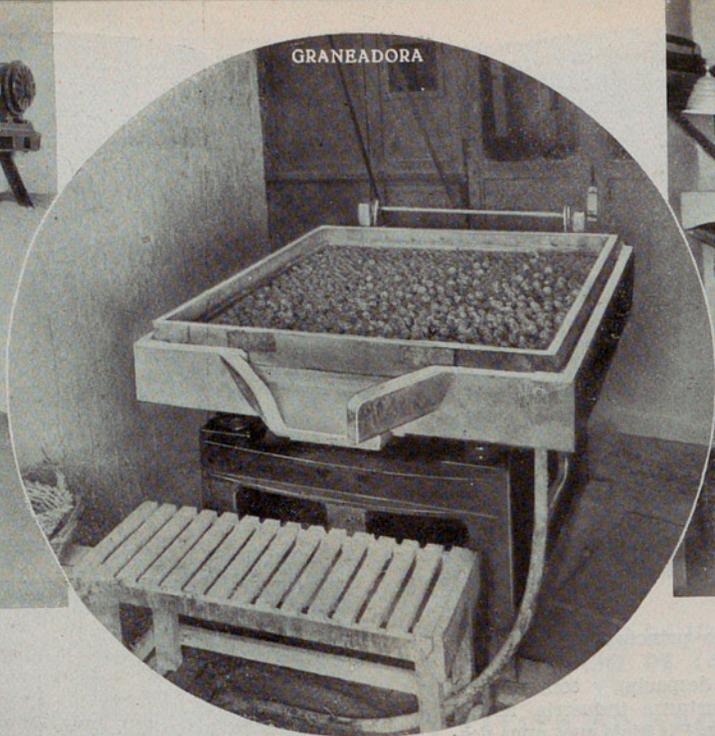
ALMACÉN MADERA



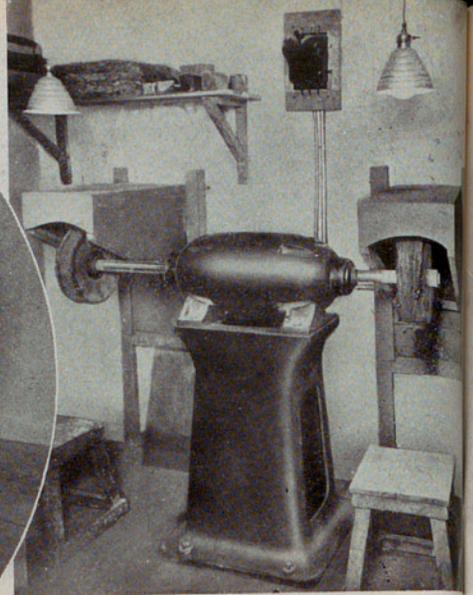
GALERÍA INSOLACIÓN



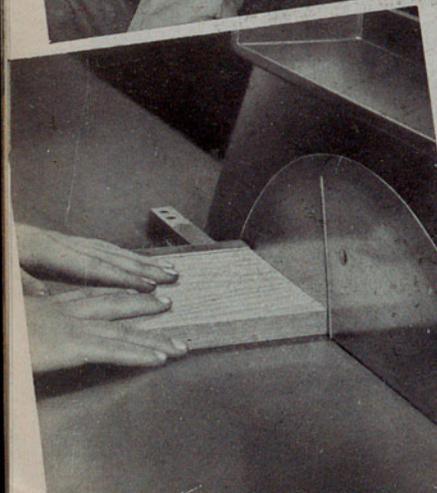
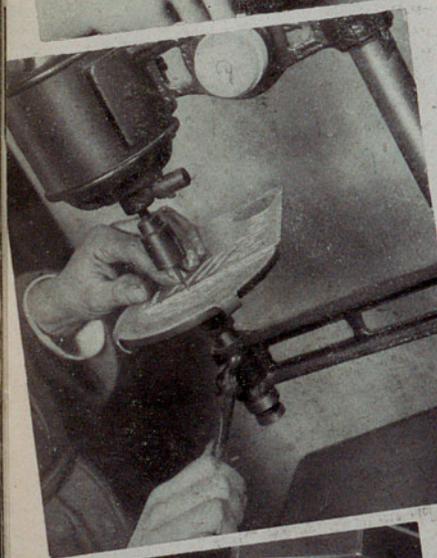
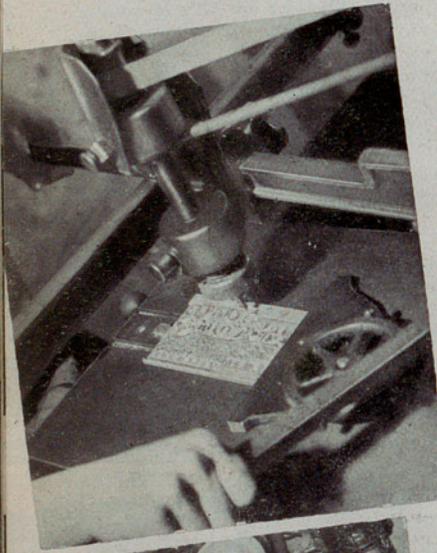
FRESADORA



GRANEADORA



PULIDORA



clientela con absoluta normalidad. En estos momentos, además, tengo la satisfacción de haber puesto en marcha otra nueva sección, para pasados de máquina y hueco-offset, que a mis estimados clientes litógrafos creo les será muy conveniente.

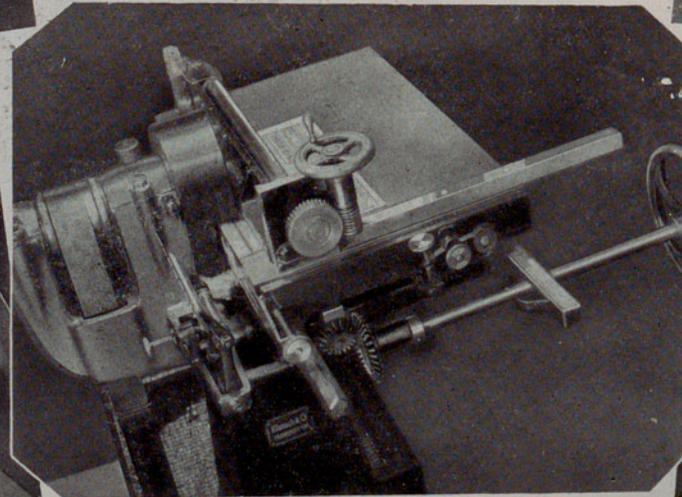
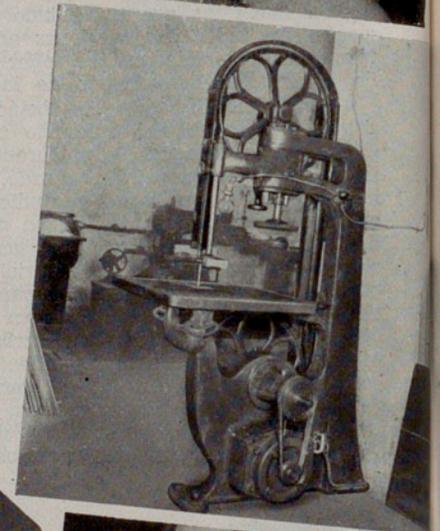
Es admirable — pensamos, mientras escuchamos con atención a don Tomás Pi — la consideración, el afecto y el respeto con que se refiere a sus clientes, el servicio de los cuales, con corrección y fidelidad, es su norma directiva. Esto explica satisfactoriamente el impulso dado por el señor Pi a su industria y su preocupación constante para mejorar los medios que utiliza. Esta idea nos da pie para formular una nueva pregunta, a la que nuestro interlocutor contesta en seguida:

—Desde luego, hace ya muchos años que no se cuenta con maquinaria moderna procedente del extranjero. Pero es muy satisfactorio comprobar, y poder decir por tanto, que los industriales españoles se han superado en nuestra especialidad, y que nos han servido maquinaria y otros aparatos de muy buena calidad. Espero la ocasión, desde luego, para visitar con la oportuna atención las casas extranjeras de mi ramo, a fin de estudiar las novedades más recientes, todas las cuales procuraré instalar en mi taller, a fin de facilitar a mis clientes un trabajo que en nada tenga que envidiar las calidades ofrecidas por lo extranjero.

Ya saben, pues, los clientes de don Tomás Pi, que él no descansa en sus anhelos de ponerse a la altura de las circunstancias, de estar constantemente al día en las novedades de su industria, inexcusable ya en el ramo de las artes gráficas. Se impone, por nuestra parte, una pregunta indispensable:

—¿Está usted satisfecho, señor Pi, del camino por usted y su industria andado a través de esos veinticinco años?

(Concluye en la penúltima página)



VARIOS ASPECTOS DEL PROCESO DE MONTAJE

EL MES TEATRAL

Por ALEJANDRO BELLVER

Un paso al frente *Yo tengo veinte años*, de Felipe Sassone, estrenada en el Comedia por la formación Carbonell-Vico. *Yo tengo veinte años* es una obra cuyo acto expositivo, como el segundo, en su volumen dramático, llega al público, defraudando al espectador en el tercero. Al espectador medio nos referimos; a nosotros nos parece que es en el que el autor ha calado más fino y hondo; es en éste cuando cada palabra tiene una dimensión y un temblor emocionado de eternidad. Pero, insistimos, el espectador rechaza el momento del planteamiento de la cuestión vital, y ya en la pendiente califica al protagonista de loco, precisamente cuando el individuo está sobre lo social; la pasión humana, con todo lo que tiene de pura y de turbia, sobre la tesis.

En el Calderón se repuso *En Flandes se ha puesto el sol*: función de homenaje al mantenedor del teatro clásico y romántico español Alejandro Ulloa, bajo el pabellón de «Galas de Prensa». En esta función le fué entregada al gran actor una espada de plata, regalo de sus admiradores de Barcelona.

En la vereda de la comedia se levanta el Borrás. Y allí está Pepita Serrador cuidando la viña. Tres comedias ha puesto desde su presentación: las dos últimas, *¿A qué hora volverás, querido?* y *Ni soltera, ni casada, ni viuda*. Como tiene el cofre lleno de monedas y no es avara, las gasta. Pepita Serrador llegó el pasado año a Barcelona, la conquistó y la conserva por fueros de trabajo. Es — lo hemos dicho veinte veces — la actriz de la caudalosa simpatía y de los recursos escénicos, que maneja con gracia y desenvoltura singular.

En memoria de Folch y Torres se repuso en Romea *D'aquesta aigua no en beuré*. Tan del agrado del público fué que ocupó el cartel un par de semanas. Después se estrenó la farsa de Luis Elías, *Bala perdida*. El autor no ha tenido otra preocupación que buscarle las cosquillas al espectador y ha acumulado tal número de lances y frases en ella, que la risa estalla constantemente. Bien es verdad que ha encontrado en el actor Pablo Garsaball el protagonista que necesitaba.

En el Talía se presentó Paco Martínez Soria con un jugueteón de Paco Loygorri, titulado *¡Clavijo, búscame un hijo!* Imagínense ustedes a Loygorri, viejo cultivador del género cómico disparatado, haciendo «una cosa» para Martínez Soria y a Martínez Soria, con su gracia y su «colaboración espontánea» — tanto por ciento que hay que apuntar a su favor —; reúnan las dos mitades de la naranja y tendrán idea del refresco que se les sirve.



Caimen Morell y Pepe Blanco embarcaron para América. Con el pie en la pasarela se despídieron gentilmente de la prensa barcelonesa. ¡Mucho éxito!

En el Foliorama se presentó Antonita Moreno con el folletín folklórico *Antonía, la cantaora*, de Ochaita, Valerio y Solano. El espectáculo es entretenido.

En el Arnau, Bonavía y Mestres estrenaron la revista *¡Qué pequeña es Barcelona!*, en la que domina el latido barcelonés. Es la mejor de las presentadas en la popular sala.

Los del Cómico volvieron a su casa, celebraron la representación cuatrocientas de *Te espero en el Cómico*, dieron la nueva versión de *Esta noche no me acuesto* y en ello andan, hasta el Domingo de Ramos en que se trasladaran a Madrid.

Alternando con las representaciones de Ulloa dieron en el Calderón

ocho recitales de danza la pareja Rosario y Antonio. Cuando pasa el agua, hay que aprovecharla. Y el agua sigue el canal de su molino. En el mismo teatro, en sesión matinal de día festivo, se presentaron los *Ballets de Barcelona* con éxito rotundo. Nos han dado a conocer *Fiesta Mayor*, estampa sobre motivos catalanes del maestro Enrique Morera, con los bailes de la «Moxiganga» y «Bastons», por el «Esbart Folklore de Cataluña», deliciosa página reosante de color y sabor local.

Hizo acto de presencia en el Comedia una nueva agrupación escénica, «Teatro Club», regido por dos jóvenes «al margen de fórmulas extrañas y experimentos extravagantes», Antonio de Senillosa y Juan Antonio Padró, presentando *Frenesi*, con la colaboración de Lola Membrives y su compañía. Fuerte jugaron los muchachos, y se alzaron con la banca. Se trata de un documento humano femenino de gran fuerza dramática. Para enjuiciar la obra es preciso situarse en su medio y clima moral. La protagonista es una mujer dormida como tal que un día vislumbra que puede saborear la porción de un amor que no creyó nunca poder inspirar, y ya sin freno, el instinto hace lo demás. Lola Membrives alcanzó un triunfo de consagración. Seguimos su proceso con los ojos abiertos y el pulso alterado, admirándola en la cima de su carrera de comediante.

Sólo este temblor de emoción nos ha dado el mes teatral. Pero la comedia española, esa comedia que esperamos nos llene el corazón de claridades y prenda en el ánimo la fe en los «nuevos», sigue — ¡ay! — sin llegar.

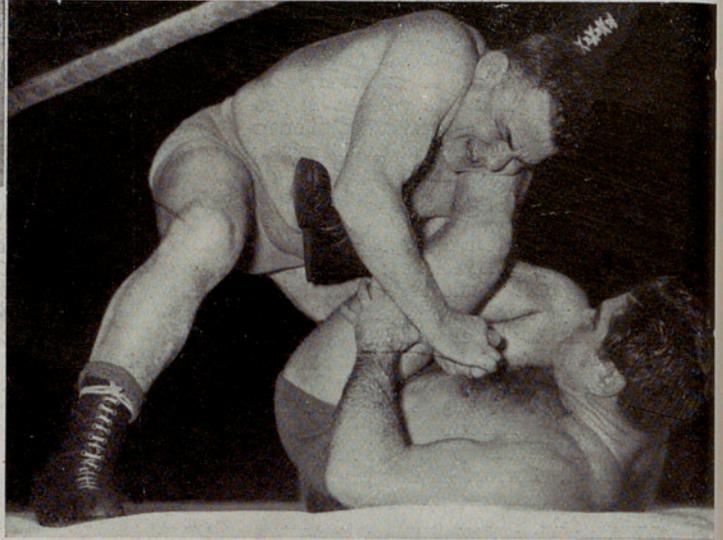
En la noche de su homenaje, Alejandro Ulloa recibió de manos del vicepresidente de la Asociación de la Prensa, don Ra'ael Delcós, la espada de plata regalada por sus admiradores (Foto Pérez de Rozas)



Objetivo Deportivo

Por A. TRAPÉ PI

El campeón mundial, Frank Sexton (de espaldas sobre la lona) parece que vaya a ser vencido por su contrincante, Deglane, pero la cara de éste refleja que, pese a las apariencias, es él quien pasa por un doloroso momento
(Foto Intercontinentale)



El material de este hota es vidrio hilado con ebonita que, aunque muy ligero es sumamente resistente y desafía la corrosión. Pesa 75 libras y va equipado con un motor de medio caballo que genera una velocidad de cuatro millas por hora. Como puede transportarse fácilmente
(Foto Atinress)



El francés Louis llega al final de los 400 metros en esta impresionante muestra del esfuerzo que exige la práctica del atletismo
(Foto Intercontinentale)



En los EE. UU. acaba de ser lanzado este último modelo de auto-móvil que puede ser fácilmente convertido en aeroplano. En las fotografías aparece en tierra y volando
(Foto Uxis)

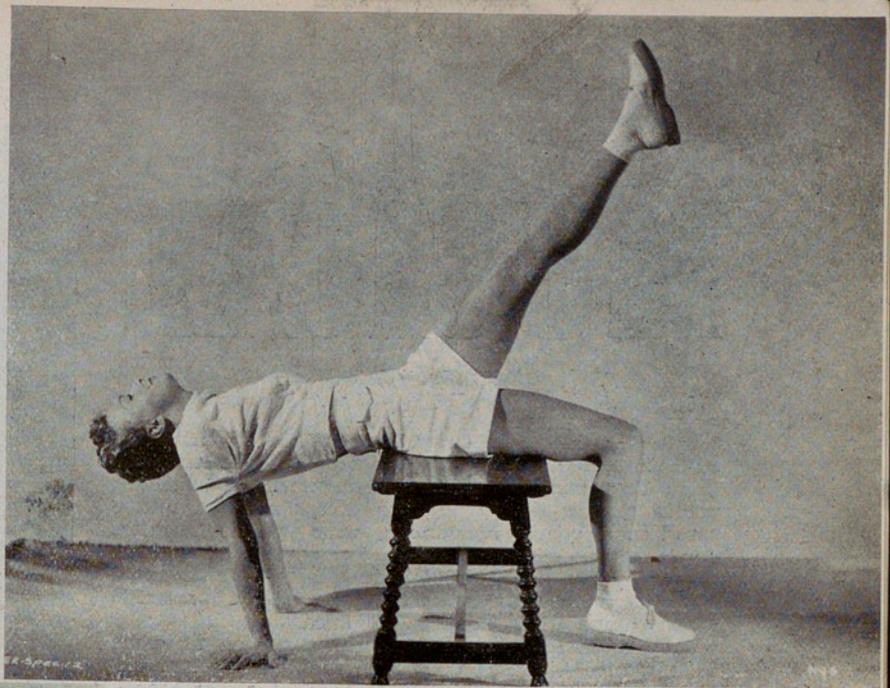


GIMNASIA REDUCTIVA

El conjunto de ejercicios gimnásticos para el embellecimiento y desarrollo físicos se conocen con el nombre de "Calistenia", siendo los más indicados para aquellas damas que pretenden rebajar su exceso de peso.

La práctica de la calistenia tiene una ventaja y es que permite su realización en el propio hogar, por cuanto no precisa de grandes aparatos. Como puede apreciarse en las fotografías, una simple banqueta de piano sirve perfectamente para practicarla.

Los movimientos gimnásticos han de ser realizados a ritmo, sin premuras de tiempo; y si se desea obtener un resultado positivo hay que hacerse con una buena dosis de fuerza de voluntad, para no dar el ejercicio por terminado, tras unas pocas repeticiones.

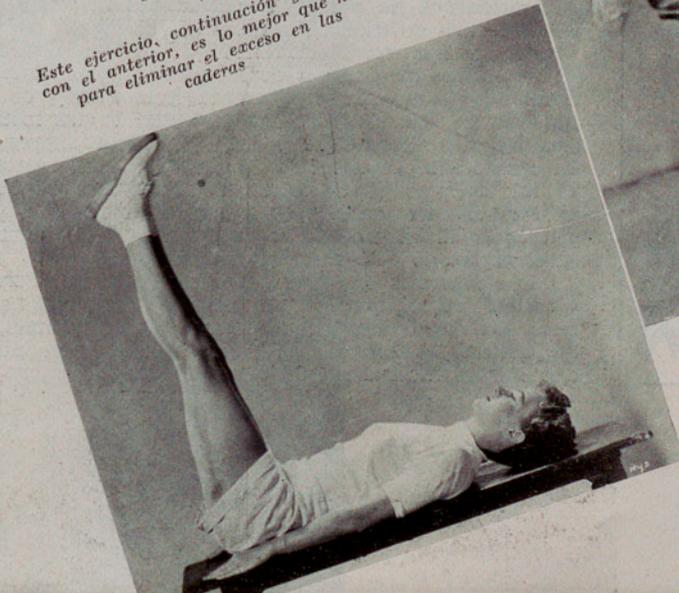


No es fácil y lo parece. Con las manos planas sobre el suelo hay que levantar la pierna izquierda, tan alto como sea posible, manteniendo la derecha pegada al suelo



Sobre la banqueta, de espaldas y con los pies descansando en el suelo. Alzar las piernas hacia arriba, agarrándolas con ambas manos y llevarlas tan cerca del cuerpo como sea posible. Soltar las rodillas y poner los pies en el suelo

Este ejercicio, continuación y ligado con el anterior, es lo mejor que hay para eliminar el exceso en las caderas



Ejercicio indicado para los músculos del estómago y del pecho. Descansando sobre el abdomen y la barbilla en el extremo de la banqueta, los brazos se extienden hacia adelante y luego, lentamente, se traen hacia atrás; a ambos lados. Al mismo tiempo se levanta la cabeza y se arquean los hombros



La estrella de la RKO Radio, Elaine Riley, nos muestra la realización de algunos de los ejercicios considerados básicos. Pueden servirles de modelo. Ella asegura que únicamente con la práctica de la gimnasia calisténica ha conseguido la esbeltez de su línea y su posterior mantenimiento.

Gaceta MUSICAL

Por José Palau

UN CARTEL MEMORABLE: MOZART, BEETHOVEN Y WAGNER. — La temporada de invierno del Liceo tuvo una conclusión verdaderamente memorable, puesto que se dió, como caso excepcional, un mismo cartel en el que se anunciaron, como últimas funciones de la temporada, *Fidelio* de Beethoven, *Parsifal* de Wagner y *La flauta mágica* de Mozart, que es tanto como decir lo más considerable que se ha producido en el campo de la música dramática.

La primera noche de *Fidelio* transcurrió en un clima de auténtico entusiasmo. Cuantas objeciones se han formulado sobre esta obra, pretextando el escaso conocimiento que el autor tenía del género teatral, se vienen abajo cuando se tiene la suerte de enfrentarse con una interpretación que participa del ardor y de la pasión beethoveniana.

El tenor Max Lorenz habrá sido, indiscutiblemente, la máxima figura de la temporada liceísta. Se trata de uno de los cantantes alemanes más completos que hayan desfilado por el escenario de nuestro primer teatro. Si su labor en el *Fidelio* resultó altamente conmovedora, su encarnación del *Parsifal* wagneriano se elevó al más alto nivel artístico.



CONSUELO RUBIO

Mozart sucedió a Beethoven y a Wagner en estas memorables jornadas que no olvidaremos fácilmente. Se repuso *La flauta mágica*, obra que no se había vuelto a representar desde que se estrenó en el año 1926. Y hemos de agradecer, a los que tienen en sus manos los destinos del Liceo, la reposición de esta obra que comporta un reparto muy numeroso y requiere una tramoya complicada. Hemos de mencionar a Helge Rosveange, Wilma Lipp, Trude Eipperle y John Hugo-Kerg, contratados expresamente para estas representaciones.

CONCIERTOS. — Después de un primer concierto a cargo del maestro Hañs Müller Kray, de Stuttgart, la Orquesta Municipal, dirigida por el maestro Toldrá, celebró su segundo concierto de invierno, que revistió excepcional importancia debido tanto al interés del programa como a la importancia de cuantos intervinieron en su realización. Colaboraron en este concierto la soprano Consuelo Rubio, que una vez más dió pruebas manifiestas de su amplia comprensión de los más variados estilos musicales, y la pianista Lelia Gousseau, que interpretó en forma verdaderamente magistral el *Concierto en fa menor* de Chopin. En la tercera parte de este concierto figuraba *Nochebuena del diablo*, que hemos de considerar como una de las obras más ambiciosas de Oscar Esplá. Partiendo de una raíz folklórica, el músico ha impreso a sus materiales la profunda elaboración que ha permitido trasladarlos al plano objetivo de una creación auténticamente personal.

Entre los numerosos conciertos que se han celebrado en los últimos días, hemos de mencionar por su importancia la presentación del pianista Bela Siki y de la Orquesta de Cámara de Viena. Bela-Siki es un instrumentista superdotado que produjo excelente impresión. En cuanto a la Orquesta de Cámara de Viena, se trata de un conjunto estimable cuyas actuaciones resultan interesantes por tener lugar a base de obras que, por pertenecer al género *da camera*, raras veces figuran en el repertorio de las orquestas corrientes.

Mencionaremos finalmente las sesiones de *Tardes musicales*, en las que actuaron la soprano Gerda Lammerc, una gran intérprete del romanticismo alemán, y la pianista Paulina Marcelle, tan apreciada en nuestros medios musicales.



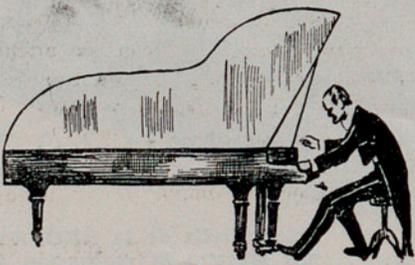
1860

CASA GUARRO

PROVEEDORES DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

PIANOS CUSO SFHA · ARMONIUMS · ÓRGANOS
MÚSICA EN GENERAL

Rbla. de Cataluña, 7
Teléfono 21 25 06
BARCELONA



1950



Contrajeron matrimonio una de las gentiles creadoras de la moda nacional, señorita Pilar Gabasa, y el notable periodista don Jaime Arias
(Foto Batlles-Compte)



La Condesa de Munter y doña Pilar de Arana V. a. de Garí, madres de los contrayentes, en la boda de sus hijos. Las acompañan sus hijos don Manuel Garí y don Joaquín Sagnier
(Foto Torres)



La señorita Mercedes Sala Par, hija mayor de los Condes de Egara, en el baile de su presentación en Sociedad, en casa de sus padres
(Foto Sagarra)



La boda más elegante, al terminarse la temporada de invierno, fué la de la señorita María-Antonia Munter con don José-Luis Garí
(Foto Torres)



Fue presentada en Sociedad la encantadora señorita Rosa María Torres-Martí Alemany
(Foto Duart)

Crónica Social de "Liceo"

En la Vida de Sociedad termina la temporada de Invierno al llegar el Miércoles de Ceniza y no cuando lo señala el Calendario. Del Miércoles de Ceniza al Sábado de Gloria, se hace un paréntesis. Y en Pascua de Resurrección comienza la temporada de Primavera.

El final de la temporada de Invierno fué pródigo en «bailes de trajes», organizados por colonias veraniegas y celebradas en hoteles, restaurantes y salones de té; pero tampoco faltaron muchísimas fiestas de ese carácter en casas particulares, aunque de ellas no se hiciera mención en las Crónicas de Sociedad de los diarios. Aparte de estas fiestas, la de mayor categoría, entre las públicas, fué el Baile de los Italianos, en el Ritz; y entre las privadas, la presentación en sociedad de la señorita Mercedes Sala Par, con un brillante baile en casa de sus padres los Condes de Egara.

La temporada de ópera en el Gran Teatro del Liceo rebasó la que al principio de esta crónica hemos calificado «de Invierno», acabando dos semanas

después de empezada la Cuaresma, caso inaudito en los anales del Gran Teatro. Y seguidamente comenzó la temporada de conciertos.

Antes de cerrarse las velaciones a causa de la Cuaresma, se celebró una gran boda en la Basílica de los Santos Justo y Pastor, bendecida por el Obispo: la de María-Antonia Munter con José-Luis Garí, nota destacada en la vida del gran mundo barcelonés.

Una velada muy selecta fué una función de aficionados en homenaje al «Trío Son» (de cantantes aficionados, de nuestra alta sociedad), poniéndose en escena, con mucha propiedad, «La tía de Carlos».

En el terreno deportivo, cabe destacar unas pruebas hípcas que se celebraron en el Real Club de Polo, que atrajeron a muchos espectadores; y un campeonato de esquí en La Molina por los socios del Club Friedendorff.

P. DIAZ DE QUIJANO
(Fernán-Téllez)

Consulte, sepa, sonría...

Por ENRIQUETA O'NEILL

Refundimos en esta rúbrica nuestras secciones "Epistolario sentimental femenino" y "Lo que pasa... y lo que podría pasar".

Las señoras y señoritas pueden seguir remitiendo sus consultas a nuestra Redacción.

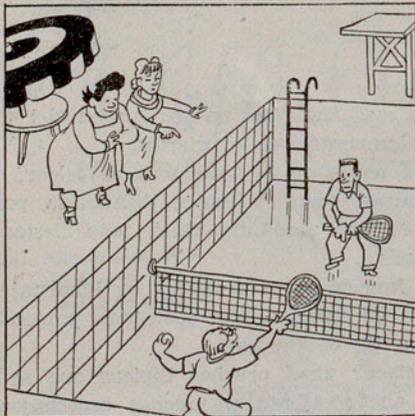
EPISTOLARIO FEMENINO

ANGUSTIAS. — Su caso es, con rarísimas excepciones, el de todas las madres que sólo han tenido un hijo y que, además, no han contado con la colaboración del padre para educarlo. Su temprana viudez la hizo, como usted muy bien dice, concentrar todo su cariño en esa hija a la que ahora no sabe cómo imponerse porque, aunque algo tarde, ha llegado usted a darse cuenta al fin de que tanto mimo sólo ha servido para maleducarla. Pero no debe disgustarse demasiado, ni mucho menos entregarse a la desesperanza. A los

Un reloj de calidad

Relojería Guillén. Bruch, 84

ella, sin atender a esa voz que usted quince años y habiendo sólo recibido buenos ejemplos, no hay nadie que sea completamente incurable desde el punto de vista moral. Pero cuanto antes, y por mucho que le pese a usted, debe separar a esa niña de su lado. Una vez convencida de que ha fracasado como educadora no se aferre a la idea de buscar nuevos métodos para aplicarlos por sí misma. Y por el bien de la chiquilla, que se encuentra en la edad más peligrosa porque su formación comienza a consolidarse, búsquele un buen pensionado — en nuestra ciudad los hay excelentes, tanto religiosos como se-

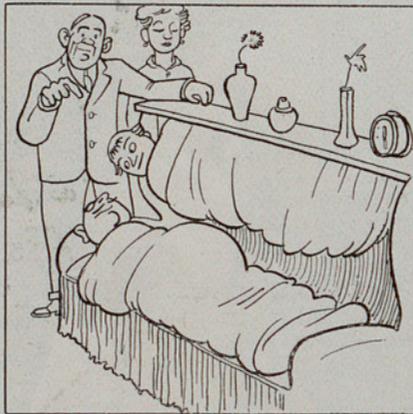


FIN DE SEMANA

—Mientras no comience el deshielo, utilizaremos la piscina como pista de tenis.

glares — y sin pensar más que en cree de cariño cuando la verdad es que en el fondo encierra una fuerte dosis de egoísmo por parte de usted, internela en él y que prosiga los estudios desde allí.

OJOS VERDES. — Su espera, amiguita, a pesar de que es demostración de lealtad y nobleza espiritual, se me antoja ya un tanto exagerada. Creo que la opinión de su hermana es del todo acertada: tan prolongado silencio en un novio ausente no es precisamente indicio de constancia en el amor. Si usted, por referencias de personas avocadas en aquella ciudad, sabe que disfruta de un estado de salud perfecto, que su situación económica está en auge y que se divierte lo que puede, ya no debe dudar: el afecto que ese muchacho sentía hacia usted ha dismi-



VIDA MODERNA

—Este es el último modelo de cama transformable.

nuído mucho si no ha desaparecido por completo y es que la ausencia es el peor virus que puede atacar al amor. Prefiero hablarle así a seguir alimentando en su alma esperanzas sin fundamento. Comprendo que para usted debe ser casi imposible creer que una persona que empeñó su palabra, que estableció tan serio compromiso, pueda cambiar de repente, sin motivo justificado, porque nunca nos es fácil admitir que otro sea capaz de hacer lo que jamás podríamos nosotros realizar; pero piense un momento con frialdad, aquilate los hechos y comprenderá.

Su compromiso no existe ya, puesto que él no lo ha mantenido de la única forma que le era dado hacerlo a través de la distancia: escribiéndole. Considérese usted, pues, si no completamente libre, como en una pausa de sus relaciones, pausa que, o me equivoco mucho o acabará desembocando en una total ruptura. Y

no espere demasiado tiempo para aceptarlo así, porque sería muy lamentable que pasaran los años y usted prosiguiera dedicada a cultivar un recuerdo y una esperanza sin fundamento lógico

GEORGE SAND. — Tu ambición, amiguita mía, me parece perfectamente plausible, pero no creas, como pareces dar a entender en tu carta y siguiendo el error en que ha caído mucha gente, que para ser escritor — de los dos sexos, se entiende, basta con que se tenga mucha imaginación — con ponerse a escribir, sirviéndose, para perfeccionar párrafos literarios o simplemente sintácticos, de esos superficiales conocimientos del idioma que se poseen cuando ni se ha estudiado a fondo una lengua — por familiar que nos sea — ni se han leído sus grandes producciones literarias. Desde luego, como en todas las artes, existe quien tiene un sentido innato del verbo, quien ha na-

Señora, su reloj preferido

Relojería Guillén. Bruch, 84

cido con el genio del idioma, pero hasta a éstos les es necesario penetrar en los sutiles recovecos de la gramática para poder manejar con soltura, con la difícil facilidad que decía Horacio, esa primera materia que es en literatura como el barro en la escultura y como el solfeo en la música. Y cuando ya se sabe expresar una idea con un mínimo de corrección y de elegancia aunque se ha dado un paso esencial en el arte de escribir, tampoco se es escritor por ese mero hecho. Como base sobre la que asentar las anteriores cualidades hace falta, sin duda, esa imaginación a que me he referido antes,



CATASTROFE FERROVIARIA

—Bueno, he perdido el billete ¡Ahora sólo faltaría que pasara el revisor!

unida a la suficiente sensibilidad para captar la inacabable serie de matices y de aspectos que encierra la existencia; flexibilidad para comprender las más opuestas reacciones, para poder convertirse intelectualmente desde luego, en un ser completamente distinto del que en realidad se es. En una palabra: ser capaz de vivir, mientras se escribe, lo que es preciso describir. Así pues, tú, que tienes ya una cualidad — la ardiente imaginación propia de nuestras latitudes —, procura completarla, si quieres llegar a merecer el calificativo de escritora que tanto anhelas.

CASOS y COSAS

El pasado mes de diciembre se entregó en Oslo el Premio Nobel de la Paz al doctor Bunche, como reconocimiento por su labor en la negociación del armisticio que puso fin a la lucha entre árabes y judíos en tierras de Palestina; gestiones que fueron comenzadas por el conde Folke Bernadotte, de quien Bunche había sido ayudante, auxiliar y colaborador.

Ahora bien; lo más interesante de este caso es la propia personalidad

Relojes estilo, antesalas, carillones. Relojería Guillén

del galardonado con tan importante recompensa, personalidad que es una clara muestra de que la pureza racial y demás zarandajas encaminadas a poner en práctica los más inhumanos y anticristianos conceptos parten de principios completamente falsos. Ralph J. Bunche, natural de Detroit, es mestizo de india pielroja y padre negro, oriundo de Africa e hijo de esclavos. A los doce años, Ralph quedó huérfano y para pagar su subsistencia y los estudios que decidió emprender, se dedicó a trabajar en humildes menesteres — fué camarero y mozo de reparto en una empresa dedicada a la conservación de alfombras —, con cuyos ingresos fué costeándose los cursos de Ciencias Políticas en la Universidad de California, donde en 1927 se graduó, obteniendo honrosas calificaciones. Desearo ampliar sus estudios se trasladó a la Universidad de Harvard, donde se diplomó en 1928, y a fines del mismo año volvía a Harvard como catedrático. Esta es, en síntesis, la historia de la formación intelectual y humana de hombre tan interesante.



Ahora que se acerca el buen tiempo, que invita a las excursiones, presentamos la utilísima "malle-camping", adaptada a la traseira de un auto
(Foto Keystone)

En 1939, al estallar la guerra, el doctor Bunche ocupó un puesto en la Oficina de Servicios Estratégicos de su país. En 1944 entró en el Departamento de Estado en su calidad de especialista en asuntos relacionados con los países dependientes y ha sido miembro de las delegaciones norteamericanas en las Conferencias de Dumbarton Oaks y San Francisco.

★
Parece ser que el Gobierno egipcio empieza a acariciar la idea de restaurar las Pirámides y la famosa Esfinge de Gizah; así, por lo me-

nos, lo aseguran con verdadera consternación algunos periódicos franceses. Desde luego, no sé por qué no van a poder revocarse esos monu-

Automático, el reloj del futuro Escójalos en Relojería Guillén

mentos cuando otros de mucha menos importancia artística, arqueológica e histórica son objeto de inacabables retoques. Por mi parte, confieso que prefiero las grandes obras arquitectónicas con esa pátina que solo el prestigio de los siglos puede otorgar y que lamentaría en mi próximo viaje a Egipto — con la imaginación se pueden realizar verdaderos desplazamientos maravillosos —, encontrarme con una esfinge de nariz muy correcta y pedestal elevado por cima de los arenales en que ahora medio se entierran sus patas.

★
En Sunderland — Inglaterra —, un individuo llamado William Moon, de treinta y ocho años, ha sido procesado por solicitar subsidio de paro mientras su mujer se encuentra en plena actividad laboral o, como diría algún personaje de Arniches, castizo y redicho, «echando los bofes a puro trabajar». Dicho señor Moon, ignora si su mujer está empleada o no, ya que aunque el matrimonio vive en la misma casa, y come a la misma mesa, no han intercambiado una sola palabra desde hace un año.

no es un desconocido

Es el célebre

rouge baiser
ESTUDIADO EN PARÍS POR PAUL BAUDECROUX

CONCESIONARIO
Glomeris

VENTA EN PERFUMERÍA

GRAN HOTEL CLIPER

GRAN CONFORT

CHINCHILLA, 6 - MADRID - Teléf. 31 17 00

FUERZA Y LUZ PROPIA

A 30 metros de la Telefónica, tiene una continuación de su hogar en el nuevo

Hotel Residencia LAR

VALVERDE, 16 - MADRID - Teléfono 21 65 92 (cinco líneas)

TABLADILLO DE LOS LIBROS

CRONICA BIBLIOGRAFICA

En esta sección serán comentadas las obras que se reciban por duplicado.

El etnólogo y folklorista don Juan Amades ha venido recogiendo en diversas obras y estudios las más ricas, antiguas y genuinas manifestaciones de los usos y costumbres populares de la región catalana. Su aplicación constante e inteligente a este menester le ha convertido, justamente, en conservador del Museo Municipal de Industrias y Artes Populares de Barcelona.

Pues bien; el señor Amades trata ahora de verter en una sola obra monumental todos sus estudios parciales, constantemente enriquecidos, sobre las materias de su incuestionable competencia. Con la cooperación inestimable de la casa editorial Salvat lanza su *Costumari català* (Barcelona, 1950), del cual ha aparecido el primer volumen, a gran formato, ricamente encuadrado y que consta de casi un millar de páginas. Como sea que el volumen en cuestión se dedica cronológicamente a la estación invernal, se advierte que el plan de la obra consiste en brindar un tomo a cada una de las estaciones del año. El volumen que hemos examinado, impreso con esplendor, es un venero inagotable de sugerencias, tanto en lo que concierne a la parte puramente literaria (cantera generosa, repertorio paciente y logradísimo de cuantas costumbres, usos, tradiciones, leyendas, refranes, canciones y bailes ha dedicado nuestro pueblo, desde los tiempos ancestrales, a cada época, cada festividad, cada santo), como en lo que afecta a las curiosísimas ilustraciones, coleccionadas

por Juan Amades con idéntica aplicación, sagacidad y abundancia que los datos que constan en su fichero.

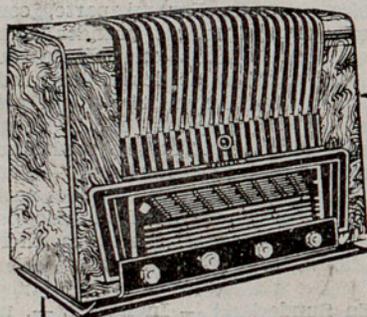
Dejemos la fragancia, la poesía del folklore y prestemos atención, siquiera sea breve, a la poesía trovada, rimada, representada en esta ocasión por el volumen *Aún* (Barcelona, 1950) del que es autor don José Amat, quien subtitula la gavilla de sus composiciones «poesía de siempre». Suponemos, al dar con esta advertencia, que el señor Amat repudia los «ismos» y que se apega no sólo al temario tradicional de la poesía sino incluso a sus expresiones formales, estróficas y de rima. En efecto, la lectura atenta del volumen confirma la impresión inicial, pues encontramos una poesía espontánea, desigual en cuanto a su valor puramente literario se refiere pero en la que es fácil vislumbrar momentos, escorzos y composiciones que producen en el lector ese instante aliger de emoción estética que avisa, en arte, la presencia de los logros.

JOSÉ BERNABÉ OLIVA

NOTICIARIO

— La activa Editorial Fama, de Barcelona, ha editado con pulcritud la obra *ABC de la radiestesia*, de la que es autor el especialista Gérard Maury. La traducción es de José María Espiau y ofrece con gran claridad las explicaciones del autor sobre la práctica de arte o ciencia tan interesante desde todos los puntos de vista; numerosas ilustraciones completan el texto.

— En la nueva lista de obras características publicadas por Editorial Molino encontramos *El caso de los dados falsos* (novela de Perry Mason), por Erle Stanley Gardner, incorporada a la Biblioteca Oro, serie amarilla; *Suicidio o asesinato*, interesante narración de James O'Hanlon, hasta ahora desconocido, que se publica en la Biblioteca Oro de bolsillo. En las llamadas Selecciones de la Biblioteca Oro han aparecido los relatos *La sonrisa de Moran* por E. Phillips Oppenheim, uno de los especialistas del género detectivesco, y *Malas acciones realizadas*, por Anne Hocking, otra autora muy conocida dentro del género.



TELEFUNKEN

El Radioreceptor Perfecto

"Berlin" MODELOS 1951



BERLIN - 7 TUBOS ELECTRONICOS - CINCO BANDAS DE FRECUENCIA
ONDAS NORMAL TROPICAL PESQUERA - 3 ENSANCHES ONDA CORTA
OJO MAGICO - DOS ALTAVOCES - MUEBLE DE NOGAL Y PLASTICO
MODELO DE GRAN LUJO PTS. 3.850

BATAVIA - 6 TUBOS ELECTRONICOS - CUATRO BANDAS DE FRECUENCIA
ONDAS NORMAL TROPICAL PESQUERA - 2 ENSANCHES ONDA CORTA
OJO MAGICO - MUEBLE DE NOGAL Y PLASTICO
MODELO DE LUJO PTS. 2.585

BAHIA - 5 TUBOS ELECTRONICOS - TRES BANDAS DE FRECUENCIA
ONDAS NORMAL Y PESQUERA - 2 ENSANCHES ONDA CORTA
MUEBLE DE PLASTICO PTS. 1.875

BALEARES - 4 TUBOS ELECTRONICOS - DOS BANDAS DE FRECUENCIA
ONDAS NORMAL PESQUERA Y CORTA
MUEBLE DE PLASTICO PTS. 1.375

VISITE AL CONCESIONARIO
TELEFUNKEN
DE SU LOCALIDAD

TELEFUNKEN

Precursor de la Radio en el Mundo
MADRID GETAFE BARCELONA BILBAO CORDOBA SEVILLA





RETORNO Y AÑORANZA DE LA PRIMAVERA (FRAGMENTOS)

La Primavera

He venido de muy lejos,
del país fabuloso
de los días marinos
y los nocturnos estrellaños.
He escuchado tu voz
en las caracolas dormidas
por el rumor del mar,
en las playas blandas,
o en las mojadías orillas
de ondulantes peñas —verde y ocre—
conjunción de horizontes.
Rompi distancias,
crucé meses procelosos
y surqué los mares turbics.
simples, de tormentas
caducas.
Y al final del peregrinaje,
casi eterno, tú, Poeta.

Poeta

Amada,
volviste rasgando noches de invierno
y tendiendo puentes húmedos sobre los piélagos.
Ya no hay lágrimas en mis versos,
ahora alegrías
que buscan el césped,
junto al río profundo
para que el agua, besándonos,
una nuestras ansias desnudas.

La Primavera

Pero cuando el ruiseñor
roce el cristal de tu ventana
y trine en las acacias,
despierta y canta,
que vuelve la estación eterna.

Poeta

Eres como ella.
¡Mírame!
Así te he deseado,
buscando tu pupila en la mía,
huyendo del destino dorado en la mente,
y esperando cada día nuevo
la caricia sensual de tu calor,
en mi garganta muda.
¿Volverás a mi lado?
¡Oyeme!

¿Lloras?

¿Cantas?

¿Duermes?

¿Qué luz de plata baña tu frente?
¿Qué cielo llena tus ojos?

La Primavera

Y en mi marcha,
soledad de soledades,
poeta de distancia,
lejanía del silencio,
sueño inestable sin suspiros;
¿desde dónde me mirarás?

ALFONSO M. BERGANZA

CHAMPAÑA Coquet Mestres

Champaña Mestres
JAN JADRIHI DE NOVA
(ESPAÑA)

REGIO en PRESENTACIÓN en CONTENIDO

El "rouge" que no mancha

De concepción y fabricación
completamente diferentes.
Reune las
condiciones esenciales
de un buen lápiz:
Graso.
Brillante.
Inofensivo.
Permanente.



Climax

"très bien"

CONCESIONARIOS A.PUIGY^{CA} BARCELONA

240-1

COCTELERIA Y MENU

Por JUAN CABANÉ, del «Windsor Palace»

Cartuja Cocktail

En un vaso mezclador con un trozo de hielo clarificado se pondrán los siguientes ingredientes:

Unas gotas de angostura.

Media copita de ginebra inglesa.

Media copita de Jerez Quina «Valdespino».

Se revuelve bien con ayuda de la cuchara larga, trasladándolo a continuación a una copa de cóctel y guarneciéndola con un trocito de piel de limón.

Rosich Fizz

En un vaso mezclador con hielo picado, previamente lavado, se pondrán:

1 copita de ginebra.

1 naranja (el jugo).

1 chorrito de curaçao rojo.

1 cucharadita de jarabe de goma.

Agítese bien y pásese a vaso de «whisky», terminándolo de llenar con una botellita de soda «Daurella».

Ris de Veau a la Baumone

(Mollejas)

Receta premiada en el último concurso que celebraron, en París, «Les Discípulos de Carème».

Procúrese una buena molleja de ternera bien limpia, y se hace cocer unos diez minutos. Se refresca, se seca bien con un paño y se corta en escalopas. Sazónanse con sal y pimienta, pasándolas a continuación por la harina. En una sartén con mantequilla muy caliente, se frien.

Por otra parte, se monda una manzana gruesa y hermosa, se corta a discos finamente, se espolvorean con sal y se saltean a la sartén con abundante mantequilla.

Montaje

En una fuente honda, se extienden los trozos de manzana, colocando encima de ellas las mollejas, cubriéndolas con trozos muy finos de tuétano de vaca cocido. Por último se rocía con una copa de Madera y se salpica la superficie con un poco de perejil, finamente cortado.

Déjese cinco minutos encima de la plancha, y puede servirse.

Filete de corzo (chevreuil) a la cazadora

El corzo, aunque es poco común en nuestra región, no es desconocido y cada año los aficionados a la caza de altura tienen ocasión de cobrar alguna que otra pieza, que es, bajo el punto de vista gastronómico, de un valor muy estimable.

Su carne es excelente, principalmente si se trata de un individuo joven y que no tenga más de tres años. Se reconoce fácilmente la edad del animal ob-

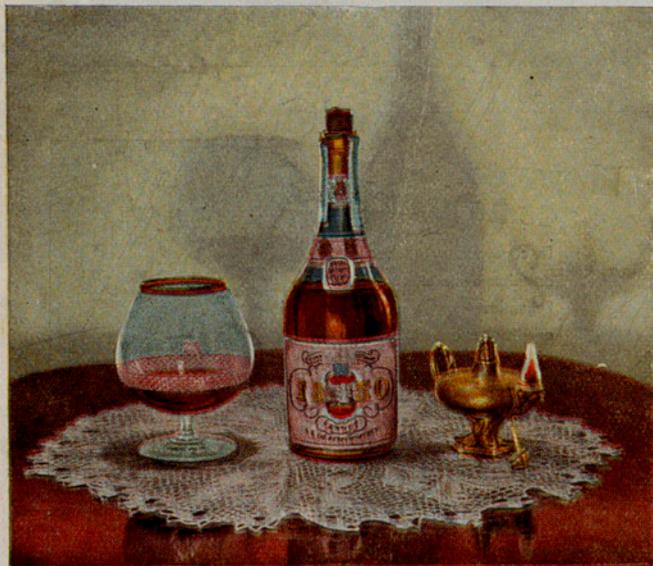
servando el desarrollo de sus cuernos. En cuanto aparecen ramificados sabemos que se trata de un animal de edad avanzada y por lo tanto inconveniente para someterlo a guisos sencillos. Hay que subrayar que las hembras están desprovistas de astas.

Las partes más substanciales de este animal son los muslos, las chuletas y el filete. Se conocen varios tipos de condimento, distintos según la parte que se desee cocinar. Veamos la confección de la receta anunciada.

Póngase un filete de corzo en adobo «dulce» tres días antes de guisarlo, cuya composición deberá ser la siguiente: 50 gramos de tocino ahumado, 30 gramos de cebollitas, 1 cucharada de aceite, 10 gramos de echalotes, 1 cucharada de vinagre, 1 vaso de vino tinto, 3 dientes de ajo, sal, pimienta en grano y unas briznas de tomillo.

Se hace un picadillo de todas las materias sólidas y se reúnen con las líquidas, se deja reposar por espacio de veinticuatro horas dentro de la nevera, después se cuele y se pasa por un paño quedando, a partir de este momento, listo para usarse.

En el momento de guisarlo, se cortan en dados 100 gramos de tocino magro y se frien en una cazuela. Después se le reúne el filete y se deja dorar ligeramente. A continuación se le adiciona un cuarto de litro de vino blanco y otro caldo. Se sazona con sal y pimienta y se deja cocer a fuego lento. Quince minutos más tarde se retira el filete, dejándose reducir la salsa una mitad, se incorpora la carne a la cazuela y una vez está bien caliente puede servirse con una fina capa de salsa y ofreciendo la sobrante en salsera aparte.



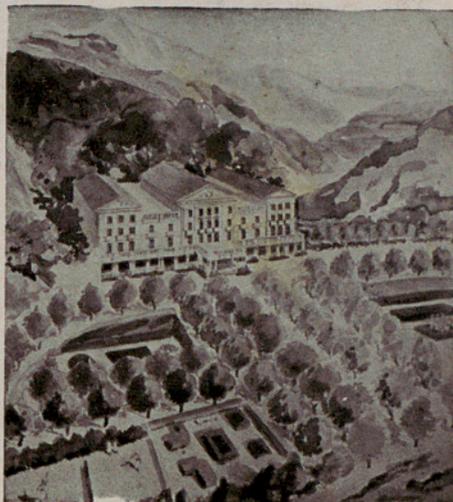
COÑAC 1850

MUY ANTIGUO Y MUY MODERNO...
UN COÑAC DE AYER PARA
EL GUSTO DE HOY

VALDESPINO JEREZ



ESTAMPADOS a MANO
DECORACION y OBJETOS para REGALO
VENTA: Paseo de Gracia, 11 (Galería Condal)
Taller de estampación:
Pueblo Español de Montjuich-Barcelona



EL PRIMER ESTABLECIMIENTO TERMAL DE ESPAÑA EN LAS
 ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DE LA CIRCULACIÓN
 ARTRITISMO • NERVIOS • CIRCULACIÓN

BALNEARIO
TERMAS ORIÓN
 (PRODIGIOSAS AGUAS)

SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona)

TEMPORADA DEL 1.º DE JULIO AL 31 OCTUBRE

PROSPECTOS Y LITERATURA
 CALLE GERONA, 18 1.º, 2.ª - BARCELONA

EL TALLER DE DON TOMAS PI TOMAS (Conclusión)

—Me siento feliz y satisfecho, verdaderamente. Dios ha querido premiar mi actividad, y también mi entusiasmo, con un aumento continuo de clientes, que me ha obligado a revisar sin interrupción mis instalaciones y a engrandecerlas. Aquellos ocho operarios del año 1926 se han convertido en los cuarenta y ocho que actualmente trabajan a mis órdenes. Todos los industriales de las artes del libro pueden visitar esta su casa para convencerse de que se les servirán con puntualidad y perfección sus encargos, de cualquier clase e importancia que fueren. Ruego a la Revista LICEO en cuyo nombre usted me visita, que inserte en sus páginas, preferentemente, un reportaje gráfico de las instalaciones de mi taller, para que por su contemplación se evidencie la verdad de cuanto yo he dicho y usted ha tenido la amabilidad de recoger.

Queda servido el deseo del señor Pi Tomás, el industrial ejemplar y tesorero, de perfil enérgico y bondadoso, que ha dado vida a un taller de tan palmaria importancia. Nuestras páginas recogen gráficamente la realidad de esa industria experimentada y acreditada en un cuarto de siglo de existencia, movida todavía, como el sello de la máxima garantía, por un auténtico, un serio afán de superación.

Terminemos anotando que el día 22 de febrero pasado, con motivo de la expresada celebración, en los talleres de la empresa del señor Pi se celebró un emotivo acto de confraternidad laboral. Durante el mismo les fué ofrecido por sus productores y empleados a su distinguida esposa doña Angelina Ferrer, un delicado obsequio, y al señor Pi un artístico pergamino en prueba de adhesión y como homenaje por sus constantes desvelos en pro de la industria, siendo, a su vez, obsequiados los productores por don Tomás Pi.

Asistieron al acto muchos amigos que unieron sus felicitaciones a las de los productores, haciendo votos por la prosperidad de la Casa. A tales votos sumamos los nuestros más sinceros.

ALFREDO DEL PINO



Club Maryland

BAR - SALÓN DE TÉ

Lugar ideal para reuniones
 selectas

Vestíbulo CINE MARYLAND

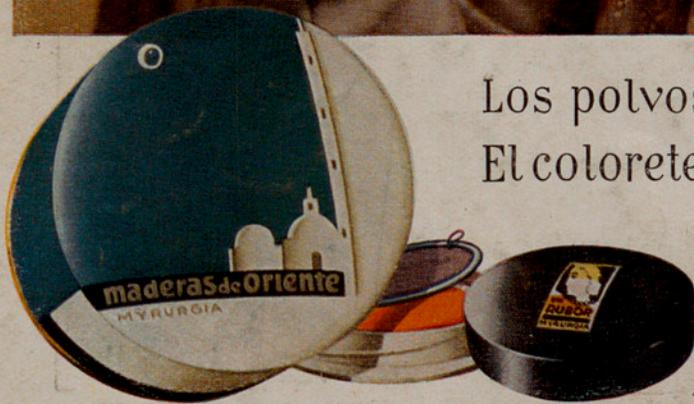
Plaza Urquinaona, 5
 Teléfonos 22 56 20 - 22 56 03

VERGARA

OESTE
DALLEY
CORPTE



Los polvos **MADERAS** son la distinción
El colorete **UNRUBOR** es la fina expresión



MYRURGIA